

♦Après le point de vue du Dr Jacques Létourneau, médecin traitant du jeune Steeve Côté, d'un reportage sur un patient du Dr Ray Evers foudroyé par un infarctus la veille de son retour au Québec, notre journaliste André Roy, dépêchée par LE SOLEIL en Alabama, fait le point aujourd'hui sur l'état de santé de Steeve Côté qui séjourne à la clinique Evers, à Cottonwood.



Dr Ray Evers
Sauveur ou imposteur?

-3-

Bizarre...ce qui arrive à Steeve!

♦Après deux semaines de traitements à la clinique du Dr Ray Evers, Steeve Côté qui, à 18 ans se mourait d'un cancer des os de la tête, dit être en train de recouvrer la santé.

A tel point qu'il parle de guérir complètement. Le Dr Evers lui, tout en admettant l'amélioration visible de la santé de Steeve, ne va pas aussi loin. A 74 ans, le vieux médecin a appris, parfois durement, les vertus de la prudence... surtout quand chacun des patients qui vient à sa clinique peut consti-

tuer un cas que ses détracteurs retourneront contre lui.

Il est prêt, cependant, à gager

Andrée ROY
À COTTONWOOD ALABAMA



sur les chances de rémission de Steeve, à qui ses médecins, à Québec, ne donnaient pas plus loin que

le mois d'août dernier à vivre. Le cancer dont souffre Steeve Côté a poussé, en juillet dernier, des métastases qui ont bloqué son poulmon droit. Au début du mois de novembre, elles ont développé une tumeur maligne dans sa joue droite.

Les radiographies pulmonaires prises lundi, 12 jours après l'arri-

Lire A-2, Steeve...

Témoignages de patients du Dr Ray Evers, page A-12



Steeve Côté avant son départ pour l'Alabama.

Achetons ANTIQUITÉS

Meubles anciens de tous genres, successions, tableaux de grande valeur, bronze, argenterie, etc. Payons très bons prix, allons partout, acceptons frais vires.

Composez un seul numéro: 832-1930

LE SOLEIL

MERCREDI 25 NOVEMBRE 1987

86 pages, 5 cahiers + 1 tabloid

Livraison à domicile (7 jours) 3,00\$ 35¢

illes de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 50¢

892.4455

"Le Café du Monde offre dans une assiette le tour que prend le monde de Québec".
L. Fréchette.
Altitude



LE CAFÉ DU MONDE

LE SPORT



Coffey à Pittsburgh avec \$2.5 millions

♦Le directeur général des Penguins de Pittsburgh, Eddie Johnston, s'est payé tout un cadeau de fête, hier, en s'appropriant les services de Paul Coffey, le défenseur étoile des Oilers. Coffey recevra \$500,000 US par saison pendant cinq ans.

Pages 2 et 3

Entre Grondines et Lotbinière Hydro passera sous le fleuve ...ordonne le gouvernement Bourassa

♦Le gouvernement Bourassa a ordonné, hier, la construction d'une ligne sous-fluviale entre Grondines et Lotbinière. Cela n'exclut cependant pas la possibilité d'une ligne aérienne temporaire si Hydro-Québec démontre qu'elle est essentielle au respect des contrats d'exportation d'électricité aux Etats-Unis.

par Michel DAVID

La décision arrêtée par le conseil des ministres enjoint Hydro-Québec de dresser un nouvel échéancier pour la mise en service d'une ligne sous-fluviale et

de produire "des études supplémentaires justifiant la nécessité d'un mode alternatif temporaire de traversée pour assurer la sécurité des approvisionnements du Québec en électricité ou pour respecter les engagements en matière d'exportation".

Outre une ligne aérienne, les ministres John Ciaccia (Energie et ressources) et Clifford Lincoln (Environnement) ont évoqué, en conférence de presse, la possibilité de détourner vers les Etats-Unis de l'électricité produite ailleurs qu'à la Baie James ou d'accélérer la construction de la

ligne sous-fluviale en accordant un contrat "clé en mains" à un consortium d'entreprises comme Lavalin ou SNC.

Giffle à Hydro

Quoi qu'il en soit, la décision gouvernementale constitue une véritable giffle à Hydro-Québec, qui se dit incapable d'acheminer l'électricité de la Baie James vers les Etats-Unis avant 1992, si la 6ème ligne doit être sous-fluviale, alors que les livraisons d'électricité à la Nouvelle-Angleterre doivent débuter en 1990.

Lire A-2, Hydro...



Sans tenir compte de la loi 101, Shannon a opté pour le bilinguisme systématique. «Welcome», peut-on lire à l'entrée de la municipalité et «Good-bye» à la sortie. Il s'agit là d'une des nombreuses violations à la loi dans cette municipalité de la région de Québec.

Les anglophones de la région de Québec s'accommodent bien de la loi 101...

♦Les anglophones de la région de Québec vivent très confortablement avec la Charte de la langue française (loi 101). Non seulement ne se sentent-ils pas brimés, mais encore souhaitent-ils que le gouvernement ne touche pas à cette loi afin de ne pas nuire aux bonnes relations entre les deux groupes linguistiques. Voilà ce qui se dégage d'une tournée effectuée par LE SOLEIL dans les Cantons unis de Stoneham et Tewkesbury, à Shannon, à Saint-Gabriel-de-Valcartier, de même que d'une entrevue avec le député représentant ces trois municipalités de l'agglomération québécoise à l'Assemblée nationale, M. Rémy Poulin. Notre journaliste Lise Lachance explique.

Les détails, page A-3

LE MONDE



La révolte des Cubains a fait au moins 1 mort

♦ATLANTA (AP, AFP, NYTNS) - Des agents du FBI équipés d'armes automatiques et de masques à gaz ont fait sortir hier 125 détenus du pénitencier d'Atlanta, en Georgie, dont des prisonniers cubains en révolte conservent le contrôle, alors qu'une équipe spéciale d'intervention faisait face à un autre groupe de Cubains à une prison assiégée en Louisiane.

Entre-temps, le gouvernement cubain a annoncé hier soir que les 2,500 Cubains prisonniers aux

Lire A-2, Cubains...

Accord américano-soviétique sur l'élimination de missiles

Page E-1

SUR LA COLLINE PARLEMENTAIRE

Les libéraux «concedent» 20 comtés au PQ

♦Si des élections générales avaient eu lieu cette semaine au Québec, avec un chef charismatique à la tête du Parti québécois, une vingtaine de députés péquistes auraient été réélus, croit-on autour du premier ministre Robert Bourassa, indépendamment de l'avance de plus de vingt points qu'accordent les sondages aux libéraux.

Page B-4



LE SOMMAIRE

Annonces classéesE-5 à E-10
ArtsD-8 à D-12
Crayons de soleilE-3
DécèsE-11
DossiersB-5
EconomieD-1 à D-5
EditorialB-4
MondeD-13 à D-15 et E-1 à E-4
Où aller à QuébecD-10

LA MÉTÉO

Ennuagement graduel. Neige débutant en soirée. Maximum de moins 1. Demain: neige.

Détails, page E-5

Jehane Benoît, sommité de l'art culinaire, meurt subitement

♦Mme Jehane Benoît, sommité québécoise de l'art culinaire, est décédée vers 14h30 hier à la suite d'une attaque cardiaque, à l'âge de 84 ans. Mme Benoît avait éprouvé la semaine dernière de légères maux cardiaques qui avaient nécessité une courte hospitalisation, a expliqué son époux, M. Bernard Benoît. Grande dame de la cuisine québécoise Jehane Benoît avait déjà une vingtaine d'ouvrages à son actif lorsqu'elle publia, en 1963, un volumineux livre de référence qui allait devenir la bible des cordons-bleus: l'Encyclopédie de la cuisine québécoise.

Page A-12



LA CONSOMMATION



Une kyrielle d'additifs non nutritifs dans les aliments

♦L'industrie alimentaire joint à ses produits, et avec le feu vert du ministère canadien de la Santé et du Bien-être social, une kyrielle d'additifs non nutritifs, pour en accélérer la production, pour en prolonger la conservation, pour en rehausser la saveur, pour en améliorer la texture ou l'apparence. Ce sont les aliments en conserve, qui n'ont pourtant en saveur et en texture rien de comparable aux produits frais, qui sont les plus à l'abri des additifs. Notre journaliste Gilles Angers nous en parle.

Voir cahier C

DEMAIN

dans LE SOLEIL

CAHIER SUGGESTIONS DE CADEAUX

Selon le ministre Pierre Blais

Le traité sur le libre-échange paraphé lundi

SUITES de la première page

Steeve...

vée de l'adolescent au centre de santé Evers, montrent que les alvéoles du poumon droit où il ne passait plus d'air, commencent à se régénérer. Un petit peu, rien de spectaculaire.

«Mais il y a de la vie qui reprend là où il n'y avait rien le 11 novembre», précise le Dr Evers.

Une vie qui reprend

La différence entre les radios du début et celles de lundi est évidente, affirme encore le médecin, se promettant de remettre tout ce matériel à Steeve pour qu'il puisse le montrer à son médecin traitant quand il reviendra à Québec.

S'il croit que le jeune Côté retournera sur ses deux jambes, alors que le 10 novembre, l'adolescent avait du mal à se tenir debout pour entrer à sa clinique? «J'en suis certain!» affirme le Dr Evers, ajoutant du même souffle: «Il repartira en pleine rémission. S'il retournait chez lui sans que son état se soit amélioré depuis son arrivée, il ne me devra pas un sou! Mais s'il veut rester ici, et qu'il n'ait plus d'argent, je vais le garder et continuer de le soigner», jure le vieux médecin qui est devenu un deuxième père pour Steeve.

En arrivant au centre de santé Evers, Steeve avait un cancer en train de se généraliser, localisé très visiblement au-dessus de l'oeil gauche, dans la joue droite et le poumon droit. En plus de confirmer les dires du médecin de Steeve à Québec, les examens indiquaient aussi que le jeune homme souffrait d'anémie, de malnutrition et de «candidose» ou «maladie de la levure».

Miné par des mois de traitements de chimiothérapie, son système immunitaire était à refaire complètement, dit le Dr Evers, ce à quoi il s'est appliqué. Notamment par une nourriture appropriée. Le traitement élaboré par la clinique Evers mise en effet beaucoup sur la macrobiotique: nous sommes ce que nous mangeons et ce que nous respirons, croient les tenants de cette approche.

En ingérant certains aliments (notamment des raisins), des tisanes aux herbes, en acceptant quotidiennement des injections de foie et de vitamine B-12, Steeve est en train, selon le Dr Evers, de se rebâtir un système immunitaire. Le traitement de chélation, qui lui injecte des doses massives de vitamine C (l'EDTA a été abandonné au profit de cette vitamine dans l'élaboration de l'Eversol, depuis 1976), appuie cet effort en purifiant son organisme.

Plus un condamné à mort

Le père de Steeve, Georges Côté, qui l'a rejoint à Cottonwood depuis une semaine, constate lui aussi que son fils «prend du mieux». Pendant que Steeve montre sa bosse au front, qui a considérablement diminué, l'hématome de la tumeur maligne sur sa joue droite, qui n'a pas grossi depuis plusieurs jours, et ses cheveux qui repoussent bien épais, son père indique:

«Il est bien plus résistant. Avant, il devait se coucher plusieurs fois par jour. Il pleurait souvent. Et sa figure était toute enflée. Dès son réveil le matin, on voyait son oeil gauche commencer à disparaître dans l'enflure».

Ce n'est plus le cas. L'adolescent qui trainait, il y a trois semaines, son allure de rescapé des camps de concentration et sa tête dégarnie recouverte d'une casquette blanche dans les centres commerciaux de Québec pour inciter les bonnes volontés à financer son traitement en Alabama, est devenu un gamin joueur de tours qui se promène jusqu'à tard le soir, en survêtement bleu, dans cette clinique où il se sent chez lui et où il connaît maintenant tout le monde. ●

Hydro...

Le ministre de l'Environnement, dont la recommandation a finalement été retenue, préfère s'en remettre à l'étude qu'il avait commandée à un groupe d'experts internationaux, qui concluait à la faisabilité et à la fiabilité du projet pour 1990.

«La décision très claire du conseil des ministres est d'aller en sous-fluvial et de dire à HydroQuébec: c'est ça la décision que nous avons prise. Si l'Hydro décide que, pour une raison ou une autre, il faut un mode alternatif, qu'elle le justifie», a déclaré M. Lincoln. «L'actionnaire principal de l'Hydro-Québec est le gouvernement», a renchéri M. Ciaccia.

Dans l'esprit des deux ministres, il est très clair qu'une éventuelle ligne aérienne sera démantelée dès que la ligne sous-fluviale sera en mesure de prendre le relais.

Coûts

Selon, M. John Ciaccia, les travaux de construction du tunnel qu'empruntera la ligne sous-fluviale pourraient commencer dès le printemps prochain.

Les coûts sont actuellement évalués à \$80 millions en dollars constants, ce qui représentera \$120 millions une fois les travaux complétés. La construction d'une ligne aérienne entraînerait des dépenses additionnelles de \$32 millions. Son démantèlement coûterait \$16 millions.

Le ministre a cependant plaidé que la ligne fluviale sera une «première mondiale» qui permettra au Québec de développer une technologie qui pourra ensuite être exportée.

Contestension

La première réaction du groupe Contestension en a été une de «surprise», d'autant plus qu'hier encore, à l'Assemblée nationale, le premier ministre Bourassa avait insisté davantage sur le respect des contrats signés avec les Américains que sur la protection de l'environnement.

Le président de Contestension, M. André Stainier, a vu «des choses extrêmement intéressantes» dans la décision annoncée hier, mais également matière à inquiétude.

«A nouveau, on confie à Hydro-Québec de faire des suggestions sur ce qu'il y a à faire pour honorer ses engagements. Ça m'apparaît inquiétant, en raison de ce que Hydro-Québec n'est pas fiable lorsqu'elle parle de la vallée du Saint-Laurent», a-t-il expliqué.

Quoi qu'il en soit, Contestension va continuer à s'opposer à une ligne aérienne, qui est «l'alternative la plus probable», selon M. Stainier, même si elle doit être temporaire. ●

Cubains...

Etats-Unis «sont amnistiés pour les activités illégales qu'ils auraient pu commettre avant de quitter Cuba».

«Face aux problèmes créés dans les prisons des États-Unis avec les citoyens devant revenir au titre des accords migratoires, le gouvernement cubain ne prendra aucune mesure de représailles», indique la déclaration officielle.

En Louisiane, une équipe spéciale d'intervention a affronté environ 30 prisonniers qui raillaient les gardiens à l'entrée d'un édifice, la seule partie du Centre fédéral de détention d'Oakale qui n'est pas sous le contrôle des détenus.

Les négociations se poursuivent lentement aux deux centres de détention, mais les factions entre détenus rendent les progrès difficiles. Les autorités américaines ne prévoient pas un dénouement prochain à toute cette affaire.

La révolte des détenus cubains a fait au moins un mort et 12 blessés, dont huit prisonniers. Cinq d'entre eux ont été touchés par des balles. Des informations selon lesquelles cinq autres personnes auraient été tuées ont été catégoriquement démenties hier par le directeur de la prison, M. Joseph Petrovsky.

♦ MONTREAL (PC)- Le texte du traité entre le Canada et les États-Unis sera paraphé au tout début de la semaine prochaine, a indiqué au DEVOIR le ministre d'État à l'Agriculture, Pierre Blais, qui se rendait hier à une réunion du comité ministériel de surveillance des négociations. «Nous nous attendons que la date du lundi 30 novembre que les négociateurs ca-

nadiens s'étaient fixée, soit respectée».

Le texte final du traité de libre-échange aurait pu être prêt avant la réunion des premiers ministres à Toronto ce soir et demain, n'eût été de la fête américaine de l'Action de Grâce, demain, qui a amené tous les négociateurs américains à se mettre en congé jusque lundi prochain.

«Il ne reste plus qu'une ou deux questions à régler», a confirmé hier soir le directeur des Communications du premier ministre, Bruce Phillips.

Dès la semaine prochaine, a également appris LE DEVOIR, les ministres fédéraux entreprennent des séries de consultations avec les grands secteurs industriels

concernés, et la dernière réunion de consultation avec les premiers ministres aura lieu en fin de semaine prochaine ou le lundi 7 décembre. Les membres des 17 comités sectoriels de consultation sur le commerce près de 500 spécialistes du secteur privé, ont été invités à se tenir prêts pour une réunion d'information le mardi 8 décembre.

Au Musée du Québec

Disney pourrait servir de locomotive à l'expo Prévert

♦ Walt Disney sauvera-t-il Jacques Prévert? C'est ce que l'on saura, à la mi-décembre, lorsque débute, au Musée du Québec, une exposition consacrée au créateur de films animés, à l'occasion du temps des Fêtes, exposition dont «pourrait profiter Prévert», selon le directeur, M. Godefroy Cardinal. Confiant dans cette étoile, la direction maintient donc tel que prévu le cap pris pour l'exposition Prévert dans laquelle ont été investis quelque \$600,000.

par Marie CAQUETTE

Au sortir d'une réunion avec les concepteurs de l'exposition, hier, M.

Cardinal soulignait encore que cette décision repose aussi sur le fait que la fréquentation de l'exposition jusqu'ici mal-aimée augmente légèrement de jour en jour.

Le seul réajustement retenu jusqu'à maintenant pourrait être la réévaluation, après le prochain week-end, du type de placard publicitaire utilisé jusqu'ici pour attirer les visiteurs. Prévert assis, les jambes pendantes, sur une table de bistro, en compagnie d'une minitour Eiffel est une création de la firme Optimum, une division du groupe publicitaire Cossette.

Une autre initiative qui pourrait être prise prochainement, selon le

directeur, serait l'offre d'un forfait du temps des Fêtes avec lequel le deuxième billet reviendrait un peu moins cher au visiteur. Le tarif actuel ne serait cependant pas trop élevé, à son avis, si l'on considère qu'il faut déboursier maintenant plus de \$6 pour le cinéma et que les musées américains et européens excitent encore plus de leurs visiteurs.

On a, par ailleurs, révisé, hier, les prévisions de fréquentation qui pourraient osciller entre 60,000 personnes, selon les pessimistes, et 80,000 selon les optimistes. L'exposition de photos des Livernois, l'été dernier, avait amené une affluente de 80,000 visiteurs, touristes inclus.

C'est cette donnée qui avait été retenue pour quantifier la popularité de Prévert.

On maintient la possibilité que les prévisions initiales soient renforcées grâce à l'effet locomotive que pourraient avoir l'exposition Disney et une autre exposition populaire sur le thème de Noël, de l'hiver et de la neige, puisée à même la collection permanente du musée.

Le musée sera l'hôte d'expositions plus populaires, constate-t-on, à compter de la seconde partie de décembre après un automne consacré en grande partie à «des expositions exigeantes sur l'art actuel». ●

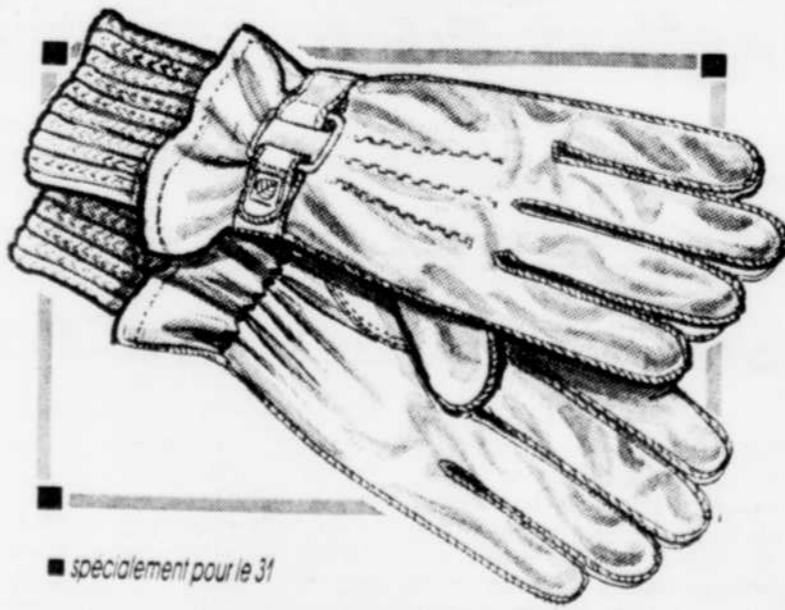
LE 31 POUR HOMME



■ vente

LA CHEMISE COTON BROSSÉ À CARREAUX 49.⁹⁵

la chemise sport confortable, agréable à porter, c'est une chemise en pur coton brosse avec les jeans, les pantalons de velours côtelé, le motif carreaux aux couleurs brillantes dans les dominantes de royal, jaune, taupe, vert éclat et contraste. Une chemise de coupe ample avec pli au dos et col boutonné. p.m.g.tg. rég. 65.00



■ spécialement pour le 31

LE GANT DEUX DANS UN 35.⁹⁵

chaud gant de tricot acrylique dans un gant de cuir ultra-souple avec nervures surpliquées et attaches velcro ajustables au poignet. brun, noir, marine, anthracite, taupe, vert, rouge, royal. p.m.g.tg.



■ achat spécial

LES MANTEAUX COUPE-FROID 199.⁹⁵

votre meilleure option anti-froid... un long manteau en popeline de coton entredoublée du chaud mélange 60% duvet d'oe blanc 20% plumes... une forme conçue pour vous isoler complètement du vent, le double boutonage formant une double épaisseur de tissu tout au long du devant, le col bien fermé par une patte d'attache, épaules basses surpliquées. écar. acier olive. p.m.g. rég. 295.00



la maison

SIMONS

PLACE STE FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX QUÉBEC

nos trois magasins sont ouverts du lundi au mercredi de 9 30 hres à 17 30 hres le jeudi, vendredi de 9 30 hres à 21 hres et le samedi de 9 30 hres à 17 hres

LA QUOTIDIENNE

tirage du 24 novembre

9-1-5

8-9-4-9

À Stoneham, Tewkesbury, Shannon et Saint-Gabriel-de-Valcartier Les anglophones vivent bien avec la loi 101

◆ Les anglophones de la région de Québec vivent très confortablement avec la Charte de la langue française (loi 101). Non seulement ne se sentent-ils pas brimés, mais encore souhaitent-ils que le gouvernement ne touche pas à cette loi afin de ne pas nuire aux bonnes relations entre les deux groupes linguistiques.

par Lise LACHANCE

Voilà ce qui se dégage d'une tournée effectuée par LE SOLEIL dans les Cantons unis de Stoneham et Tewkesbury, à Shannon, à Saint-Gabriel-de-Valcartier, de même que d'une entrevue avec le député représentant ces trois municipalités de l'agglomération québécoise à l'Assemblée nationale, M. Rémy Poulin.

Cette constatation est fort intéressante au moment où la Cour suprême du Canada se penche sur la constitutionnalité des dispositions de la Charte de la langue française portant sur l'affichage.

Relations étroites

Que l'on interroge le député, les élus municipaux ou les citoyens, tous sont unanimes: d'une part, personne ne se plaint de la loi 101; d'autre part, il existe entre anglophones et francophones de ce secteur de solides liens d'amitié, qui se sont tissés au fil des ans. «De sorte que les anglophones eux-mêmes ne tiennent pas à ce que le gouvernement ouvre la loi 101 pour apporter des modifications, de crainte que l'harmonie qui règne soit troublée», assure M. Poulin.

«Ne chambardez rien! Nous ne voulons pas être mal vus!» a souvent entendu dire le député, de la part de ses commentants anglophones. Des commentants qu'il connaît particulièrement bien pour avoir grandi avec eux, en avoir eu comme camarades de classe à Lotteville, s'être occupé pendant 25 ans de hockey, baseball, softball et scoutisme dans cet arrondissement et, enfin, avoir épousé une



Ces deux panneaux placés à quelques mètres de l'entrée de Shannon n'affichent que des génériques anglais: road, drive, street...

Irlandaise.

M. Poulin partage cette préoccupation de son électorat anglophone. Il le fait d'autant plus volontiers que ce souci rejoint le grand principe que s'est fixé le premier ministre Robert Bourassa et que ce dernier énonce sur toutes les tribunes lorsqu'il est question de la loi 101: préserver la paix sociale.

Aucun problème

«Aucun problème!» Telle est l'affirmation que la maîtresse Maureen Maher, de Shannon, et la secrétaire-trésorière Joan Shee-

han, de Saint-Gabriel-de-Valcartier, n'hésitent pas à faire lorsqu'on les interroge sur la loi 101 et leurs concitoyens de langue anglaise qui, dans ces deux localités, forment environ la moitié de la population.

Il faut dire, toutefois, que Shannon ne craint pas les entorses à la loi.

Alors que «seule la langue officielle peut être utilisée dans la signalisation routière» (art. 29), la municipalité de 1.300 âmes ne se gêne pas, dans certains cas, pour s'en tenir à l'unilinguisme anglais.

C'est ainsi que deux panneaux situés à quelques mètres de l'entrée de Shannon affichent treize noms de rues aux génériques uniquement anglais, qu'il s'agisse de road, de drive ou de street. Même usage exclusif de l'anglais dans plusieurs écriteaux invitant les automobilistes à protéger la vie des enfants.

Selon Me Jean Dansereau, avocat au contentieux de l'Office de la langue française, les autorités municipales ne peuvent invoquer des raisons de sécurité car, à cause des dispositions concernant la si-

gnalisation routière, l'article 22 traitant de la sécurité publique doit être interprété de façon restrictive. «Il s'applique uniquement quand un danger est imminent pour la santé ou la sécurité. Par exemple, il est légal d'ajouter une version anglaise à côté d'une bonbonne d'oxygène, dans un hôpital», a expliqué le juriste au SOLEIL.

Pour cette raison, le recours à l'anglais dans l'immense placard bilingue du Service des incendies viole la loi, opine Me Dansereau. Le spécialiste affirme en outre que,

dans les municipalités comme Shannon où les anglophones ne forment pas la majorité (donc ne sont pas «reconnus» par l'office), tous les services doivent être désignés par leur seule dénomination française. Donc, les appellations Shannon Fire Department et Shannon Recreation Center n'ont pas leur raison d'être.

Par contre, rien ne s'oppose à ce que les ordres du jour et les procès-verbaux des assemblées du conseil soient rédigés aussi en anglais, ce qui est le cas à Shannon comme à Saint-Gabriel-de-Valcartier.

Même si près de la moitié des 1.200 citoyens de cette dernière municipalité est anglophone (dont beaucoup d'unilingues anglais chez les 45 ans et plus, selon Joan Sheehan), Saint-Gabriel-de-Valcartier ne recourt pas à la langue de Shakespeare dans son affichage. Elle a préféré opter pour la signalisation internationale faite de symboles ou de pictogrammes.

La force du tourisme

Stoneham, qui était presque uniquement anglophone au début du siècle, ne compte plus que 5 pour 100 de descendants de ces pionniers surtout irlandais.

Tout ce qui relève de la municipalité est exclusivement français, tout comme l'activité commerciale et sociale axée sur la population locale. Et personne ne se plaint de cet unilinguisme, assure Mme Irma Johnston, secrétaire-trésorière.

En fait, les seules violations à la loi 101 qu'on retrouve à Stoneham sont reliées au ski, donc aux touristes. SKI SHOP, lit-on en grosses lettres - et uniquement en anglais - sur un commerce ayant pignon rue du Hibou.

Cette entorse prépare psychologiquement le visiteur aux violations qui pleuvent au pied des pentes: Welcome, Tickets, DO NOT DISPLACE PARKING, cette dernière se retrouvant une quinzaine de fois sur le terrain de stationnement.

Construction de deux frégates par les chantiers maritimes du Québec Johnson veut ce qu'Ottawa a déjà promis

◆ En réclamant l'assemblage de deux frégates pour les chantiers maritimes du Québec, le ministre de l'Industrie et Commerce, M. Daniel Johnson, demande en fait la confirmation de ce qu'Ottawa était déjà prêt à consentir.

par Michel DAVID

Dans le cas des deux destroyers qui doivent être modernisés dans le cadre du programme Trump, ils avaient déjà été promis au chantier de Lauzon, reconnaît-il, omettant toutefois de préciser que Versatile Davie y avait renoncé, en mars 1986, en échange d'un traversier de type Caribou.

Quant au contrat de maîtrise d'oeuvre au montant de \$10 milliards pour les sous-marins nucléaires, M. Johnson admet qu'aucune décision ne sera prise avant les prochaines élections fédérales et qu'un nouveau gouvernement à Ottawa pourrait toujours renoncer aux projets de M. Warren Beatty.

Après avoir caché durant cinq mois que la maîtrise d'oeuvre de la construction des six nouvelles frégates de la marine canadienne avait été accordée de façon arbitraire à St. John Shipbuilding, du Nouveau-Brunswick, M. Johnson a réitéré ses «exigences» compensatoires, à l'Assemblée nationale, hier: deux frégates, deux autres destroyers et les sous-marins.

Du réchauffé

En conférence de presse, on a cependant rappelé au ministre qu'en annonçant à la direction de Marine Industrie que la maîtrise d'oeuvre de la construction de six nouvelles frégates était confiée au Nouveau-Brunswick, le gouvernement fédéral l'avait avisée que l'assemblage de deux frégates serait accordée au Québec.

Lors d'une réunion privée avec le syndicat de Sorel, M. Robert Tessier, président de Marine a déclaré que «la volonté politique était d'allouer la construction de deux navires aux chantiers québécois, et quatre à St. John», rapportait en effet le quotidien La Presse, il y a quelques semaines.

Sans nier cette information, M. Johnson a simplement affirmé «si c'était acquis de la part du fédéral, on parlerait d'autre chose».

Dans le cas des destroyers Trump, l'ancien ministre libéral

Gilles Lamontagne, aujourd'hui lieutenant-gouverneur du Québec, s'était engagé, il y a des années, à ce que les quatre destroyers du programme Trump soient modernisés au chantier de Lauzon.

Une fois les conservateurs au pouvoir, le ministre Michel Côté avait confirmé l'engagement. «On leur rappelle leurs engagements», a déclaré M. Johnson, hier.

En mars 1986, cédant aux pressions du milieu, le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Sinclair Stevens était cependant venu annoncer, en grande pompe, l'octroi à Lauzon d'un contrat sans appel d'offres, pour la construction d'un deuxième traversier de type Caribou.

En contrepartie, M. Stevens avait réduit de deux à quatre les destroyers dont le chantier de Lauzon obtiendrait les contrats de modernisation sans appel d'offres.

Quelques semaines plus tard, le ministre des Approvisionnement et Services, M. Stewart McInnes, laissait toutefois entendre qu'étant donné son expertise, le chantier de Lauzon pourrait avoir un certain avantage lors des appels d'offres pour les deux autres destroyers. Ce sont ces deux-là que vise maintenant M. Johnson.

Sous-marins

Quant aux sous-marins nucléaires, qui ne seront pas construits avant 1994-95, M. Johnson reconnaît que «ça peut être très long» avant qu'une décision soit prise, certainement pas avant les prochaines élections fédérales.

Le ministre estime cependant que le Québec doit «prendre une avance» dans ce dossier. «Il faut tout de suite nous positionner», dit-il. C'est pourquoi Marine Industrie a «exprimé son intérêt» et entrepris de former un consortium avec la société SNC.

M. Johnson se défend bien de faire du «rattrapage» dans toute cette affaire. S'il n'a pas jugé utile de faire connaître publiquement ses exigences, des qu'il a su que la maîtrise d'oeuvre des nouvelles frégates échappait au Québec, c'est que les médias sont trop «friands de formules lapidaires» pour apprécier un sujet aussi «technique», a-t-il expliqué.



Il y a un peu plus d'un an, un front commun des groupes socio-économiques avait atteint son but puisque le gouvernement fédéral devait confier au chantier de la MIL Davie le contrat d'un deuxième super traversier actuellement en construction au chantier maritime de Lauzon.

Vers une mobilisation des groupes socio-économiques de la région

◆ C'est vers une véritable mobilisation régionale que s'orientent les groupements socio-économiques autant de la rive sud que de la rive nord de Saint-Laurent en vue de l'obtention d'une partie du contrat de construction de six nouvelles frégates dont la maîtrise d'oeuvre a été confiée, en juin, à la St. John Shipbuilding, du Nouveau-Brunswick.

par Réjean LACOMBE

De ce farineux contrat de \$3,5 milliards, les chambres de commerce, les conseils économiques, les conseils municipaux et les syndicats espèrent amener le gouvernement fédéral à conclure une entente avec le chantier du Nouveau-Brunswick en vertu de laquelle on confierait aux chantiers du Québec, dont celui de la MIL Davie, de Lauzon, la construction d'au moins deux frégates.

Au cours de la matinée d'hier, plusieurs représentants de ces différents groupements se sont réunis dans le but de jeter les bases de ce mouvement régional. Rien n'a véritablement transpiré de cette importante rencontre si ce n'est le fait qu'une conférence sera tenue bientôt ou on dévoilera l'orientation qu'entend suivre les membres de cet organisme.

Ce n'est pas la première fois que tous ces organismes font front commun. Il y a un peu plus d'un an, un tel mouvement avait vu le jour. Il était alors question de l'obtention du contrat de construction du deuxième super traversier destiné à Atlantique-Marine.

Ce front commun avait véritablement atteint son but puisque le gouvernement fédéral devait confier au chantier de la MIL Davie le contrat de construction de ce traversier qui est actuellement en

construction au chantier maritime de Lauzon.

Il semble bien, selon les renseignements recueillis par LE SOLEIL, qu'un peu tout le monde serait heureux d'hériter de la construction de deux frégates. En 1985, lors de l'octroi du contrat de construction des six premières frégates, le Québec a réussi à ravir la construction de trois frégates au maître d'oeuvre du projet, la St. John Shipbuilding.

Il n'est pas exclu que ce groupe régional fasse également porter ses revendications sur un autre projet d'envergure du gouvernement fédéral qui connaîtra, dans au moins un an, son dénouement. Depuis la publication, en juin, du livre blanc sur la politique de défense du Canada, par le ministre Perrin Beatty, il est question que le Canada se dote d'une flotte de 10 à 12 sous-marins nucléaires. Il s'agit

là d'un projet évalué à \$10 milliards.

Au cours du printemps prochain, le gouvernement fédéral aura à choisir entre le sous-marin français et le sous-marin anglais. Puis, à l'automne de l'an prochain, on devrait alors connaître la firme canadienne qui héritera de l'assemblage de ces sous-marins.

Cinq entreprises canadiennes sont intéressées à ce projet. Il s'agit de Marine Industrie qui s'est associée au groupe SNC, St. John Shipbuilding, du Nouveau-Brunswick; Paramax Electronics, de Montréal; Canadian Shipbuilding and Engineering, de St. Catharines, en Ontario, qui s'est associée à Rockwell International of Canada et, finalement, le trio formé de Lavalin, de Montréal, Litton Systems of Canada, de Toronto, et Halifax-Dartmouth Industries.

Conférence des premiers ministres La position des Maritimes sur le libre-échange sera au premier plan



Michel Pagé, ministre de l'Agriculture, rencontrera son homologue fédéral, John Wise.



Le ministre Gil Remillard défendra le dossier du développement régional.



Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna en sera à sa première conférence fédérale-provinciale.

♦ Même si on ne dispose toujours pas du texte final du traité sur la libéralisation des échanges, ce dossier sera le sujet dominant de la conférence économique annuelle des 11 premiers ministres canadiens qui s'ouvre demain matin, à Toronto. Les représentants des Maritimes seront écoutés avec attention.

par André FORGUES

Le libre-échange, répète-t-on depuis quelques jours à Ottawa, n'est pas à l'ordre du jour de cette conférence. Sauf qu'à proprement parler, il n'y a pas d'ordre du jour formel pour cette conférence.

Cette situation inhabituelle, comme on la qualifie à Québec, vient de ce qu'une autre réunion des premiers ministres devra avoir lieu en décembre, une fois achevée la rédaction du texte définitif du traité. L'absence d'ordre du jour s'explique également par le fait que, mis à part la libéralisation des échanges, les divers premiers ministres ont soumis un très grand nombre de sujets (environ 25) dont ils souhaitent discuter au cours de la conférence de deux jours.

L'essentiel de la réunion des prochains jours se déroulera à huis clos, seules les séances d'ouverture et de clôture étant télévisées.

Si une attention particulière sera portée aux interventions d'ouverture des premiers ministres des Maritimes, demain matin, c'est que trois d'entre eux doivent profiter de cette tribune pour clarifier leur position face à la libéralisation des échanges. Ce sont le nouveau venu Frank McKenna, du Nouveau-Brunswick, et les premiers ministres Brian Peckford et John Buchanan, de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse.

Les coulisses
M. McKenna, qui en sera à sa première conférence fédérale-provinciale, sera en vedette à Toronto. En plus du libre-

change, et même s'il s'agit d'une conférence économique, le Québec cherchera, en coulisse, à s'assurer du bon déroulement du processus de ratification de l'accord constitutionnel du lac Meech.

Sur ce point aussi, M. McKenna devra éventuellement arrêter sa position définitive. Le nouveau premier ministre du Nouveau-Brunswick a déjà indiqué qu'il souhaitait que des changements soient apportés à l'accord du lac Meech qu'on déjà adopté deux provinces, le Québec et la Saskatchewan, ainsi que la Chambre des communes. A Québec, on ne veut sous aucun prétexte entendre parler de modifier l'entente.

Ces conférences sont également l'occasion de discussions au niveau des ministres. Ainsi MM. Gérard D. Levesque, des Finances, Gil Remillard, des Affaires intergouvernementales canadiennes, Pierre MacDonald, du Commerce extérieur, de même que Mme Monique Gagnon-Tremblay, ministre de la Condition féminine, accompagneront M. Bourassa.

Le ministre de l'Agriculture, M. Michel Pagé, sera également à Toronto pour y rencontrer vendredi matin son homologue fédéral, M. John Wise. M. Pagé expliquait hier qu'il veut discuter avec M. Wise des éléments relatifs au libre-échange qui ont fait l'objet des travaux du comité technique mis sur pied avec l'Union des producteurs agricoles du Québec.

Ce comité a été créé à la suite d'une rencontre, il y a quelques semaines, entre le président de l'UPA, M. Jacques Proulx, et le premier ministre Robert Bourassa qui était accompagné des ministres concernés.

Par exemple dans des cas comme ceux du yogourt et de la crème glacée, le

ministre Pagé veut s'assurer « que les engagements qui ont été formulés par le gouvernement fédéral depuis le mois d'octobre soient bel et bien respectés ». M. Pagé rendra notamment compte de ce dossier à l'occasion du congrès de l'UPA, la semaine prochaine.

Autres sujets

Par ailleurs, l'égalité économique des femmes est un des nombreux autres sujets sur lesquels les premiers ministres devraient se pencher au cours des deux prochains jours. Le projet fédéral d'aide aux garderies ne doit pas être abordé en détail à cette conférence, mais plutôt la semaine prochaine, à une rencontre des ministres concernés.

Selon des informations diffusées ces derniers jours, Ottawa proposerait aux provinces de subventionner le fonctionnement des garderies et voudrait, de son côté, augmenter le crédit d'impôt déjà existant et subventionner pour \$7 milliards au cours des sept prochaines années l'aménagement de nouvelles garderies.

La question du développement régional sera aussi abordée par les premiers ministres. Du côté du Québec, disait hier le ministre Remillard à l'Assemblée nationale, on entend demeurer le maître d'oeuvre du développement régional et on ne veut pas d'une agence fédérale comme celles qui ont été mises sur pied pour l'Ouest et les Maritimes.

Au-delà des grandes orientations en matière de développement, Québec voudra faire le point, en privé, sur des dossiers spécifiques comme celui des frégates et des sous-marins qu'Ottawa projette de faire construire et pour lesquels les chantiers maritimes de Marine Industrie sont sur les rangs.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er DÉCEMBRE 1987



ÉPINETTE
QUALITÉ BRICOLEUR

2 po x 8 po x 12 pi	4,09\$
2 po x 8 po x 14 pi	4,79\$
2 po x 8 po x 16 pi	5,09\$
2 po x 3 po x 10 pi	1,09\$
2 po x 3 po x 12 pi	1,29\$
2 po x 10 po x 12 pi	5,39\$
2 po x 10 po x 14 pi	6,29\$
2 po x 10 po x 16 pi	7,19\$
1 po x 3 po	5¢ le pin

Toilette blanche
Réservoir isolé
Spécial!
79⁹⁵\$
(siège en sus)

Tuile à plafond
blanc uni
12 po x 12 po x 1/2 po
bouvettée
Spécial!
37¢ la tuile
esteem

Porte prémontée
24 po, 30 po, 32 po
Inclus: chambranle, poignée
de porte Weiser #101, cadre
3 po, 35/8 po, 41/2 po
Super-spécial!
49⁹⁵\$

Peinture Latex
SEMI-LUSTRE
#08-100
Spécial!
12⁵⁹\$
les 4 litres

Garage prémonté
10 pi x 20 pi
Aspenite préteint
324⁹⁵\$

Clôture à neige
4 pi x 50 pi
Rouge
18⁹⁹\$
le rouleau

Isolant Legerlite SM
2 pi x 8 pi
R-5: **3¹⁹\$** ch.
R-7.5: **4⁴⁹\$** ch.
R-10: **6³⁹\$** ch.

Moulure de finition
(non jointée)
CHAMBRANLE PLINTHE GORGE
2 1/4 po 3 1/8 po 3/4 po x 3/4 po
19¢ pi lin. **24¢** pi lin. **12¢** pi lin.

Pin pour finition murale
Bouvetté
Spécial!
5⁴⁹\$
(légères imperfections)

COUVRE-PLANCHERS
sans cirage
Prix à compter de: **3⁹⁹\$**
DOMCO

Mélamine
BLANCHE *Super-spécial!*
5/8 po x 4 pi x 8 pi
27⁹⁵\$

Grand choix de CÉRAMIQUES À PLANCHER
Prix à compter de: **1⁵⁹\$**
pi²

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE et la CAISSE DE DÉPÔT ET DE PLACEMENT DU QUÉBEC présentent le

SALON DE L'ÉPARGNE-PLACEMENTS

Un monde à comprendre

La bourse, l'immobilier, les assurances, les taux d'intérêts, les abris fiscaux, les emplois d'avenir et encore plus!

Amenez un ami!

SPÉCIAL 2 POUR 1

Ce coupon permet à son détenteur d'acheter un billet d'admission à prix régulier et d'en obtenir un autre gratuitement.

Valide seulement les mercredi, jeudi et vendredi 25, 26, 27 novembre '87, à l'achat de billets aux guichets du Centre Municipal des Congrès.

en collaboration avec LE SOLEIL CMOI 98

C'est la joyeuse saison des Fêtes!

C'est le temps de fêter Noël et de célébrer l'An nouveau. C'est le temps d'une proposition-cadeau à Montréal: une nuit à l'hôtel pour seulement **98\$ (occupation simple ou double)**

Un séjour au Quatre Saisons. Ne pas vous en faire part, ce serait manquer d'égards. Nous ne pouvons vous laisser passer à côté d'une offre aussi séduisante... un luxe des plus recherchés en ville!

Un séjour au Quatre Saisons. Nous vous y convions avec ce tarif spécial des Fêtes qui vous donnera toute liberté de magasiner, de visiter la ville et de profiter pleinement des festivités d'avant Noël à Montréal.

Bref, prenez le temps de vivre une chaleureuse expérience à un prix-cadeau!

Deux dîners exceptionnels pour le prix d'un.

Pendant votre séjour au Quatre Saisons, nous doublerons votre plaisir en vous proposant deux somptueux repas* pour le prix d'un, une grâceuseté du RESTAURANT qui vous invite dans sa salle à manger tout à fait exceptionnelle!

Réservez dès maintenant! Notre tarif spécial des Fêtes se termine le 15 janvier prochain et l'offre est sujette à la disponibilité des chambres.

*Boisson non-incluses.

Le Quatre Saisons MONTREAL

TELEPHONEZ (514) 284-1110 ou 1-800-268-6282 (sans frais)

Centre d'aubaines

CONTRE-PLAQUÉ MODERNE

Payez et emportez!

Livraison sur demande

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi 8h30 à 17h30
Jeudi et vendredi 8h30 à 21h
Samedi 8h30 à 17h

1177, boul. Pie-XI, Val-Bélair - Téléphone: 842-1911

Pour désengorger les salles d'urgence 300 places devront être créées en centres d'accueil

◆ Pour vraiment désengorger les salles d'urgence des hôpitaux de l'agglomération urbaine de Québec, le président du Conseil régional de la santé et des services sociaux, le Dr Guy Tremblay, croit qu'il sera nécessaire de créer, d'ici deux ans, 300 places en centres d'accueil et en centres hospitaliers de soins prolongés.

par Damien GAGNON

Cette mesure, selon le CRSSS permettrait de ramener de 15 à 10 pour 100 le nombre de lits occupés par des malades chroniques dans les hôpitaux. Selon M. Tremblay, il apparaît évident que cet objectif ne pourra être atteint avec les seules mesures du plan de désengorgement des salles d'urgence en application depuis un an et demi.

Toutefois, M. Tremblay refuse de parler d'échec. Il affirme, que sans le plan de désengorgement qui a été initié par le CRSSS et accepté par le ministère de la Santé et des Services sociaux, le pourcentage de lits occupés par les malades chroniques atteindrait 23 pour 100.

Le président du CRSSS commentait la série d'articles publiés dans LE SOLEIL au cours de la fin de semaine dernière. Nous ne sommes pas fâchés que LE SOLEIL ait attiré l'attention de la population sur les problèmes des hôpitaux. Sur le fait que 8,000 malades attendent pour se faire opérer. On ne conteste pas les faits rapportés mais nous aurions aimé que l'on tienne également compte des effets positifs du plan et des efforts consentis pour corriger la situation.

Le CRSSS se dit conscient qu'une plus grande disponibilité de lits dans les hôpitaux diminuerait la pression à l'urgence et permettrait de réduire les listes de personnes qui attendent parfois depuis plusieurs mois d'être opérées. Le Dr Benoit Dumais, coordonnateur médical de la centrale de coordination des urgences du CRSSS, a réaffirmé qu'il croit personnellement, qu'à moyen terme, ce sont tous les malades chroniques que l'on devra sortir des hôpitaux si l'on veut vraiment régler le problème d'encombrement.

Mesures insuffisantes

Le caucus des députés libéraux



Le Dr Tremblay refuse de parler d'échec.

de la région de Québec a demandé à rencontrer le ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux. La rencontre est prévue pour jeudi. On veut savoir ce

qui se passe, a déclaré le président du caucus régional, le député de Chauveau, M. Rémi Poulin. A son avis, la question qui se pose est de savoir si les mesures prises par le gouvernement pour désengorger les salles d'urgence sont suffisantes. M. Poulin a rappelé, que l'hiver dernier, le caucus régional avait fait une série de recommandations à la ministre. Les députés de la région, dit-il, sont intéressés à savoir si le ministère en a tenu compte.

Toutes les mesures du plan de désengorgement visant à réduire le nombre de malades chroniques dans les hôpitaux sont en places: programme de soins intensifs à domicile, création de places en résidences d'accueil et en centres d'accueil et d'unité de courte durée gériatrique dans des hôpitaux. Malgré ces efforts plus de 700 personnes âgées de l'agglomération urbaine de Québec attendent un place dans un centre d'accueil ou encore dans un centre hospitalier de soins prolongés.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux a consenti au CRSSS un montant supplémentaire de \$600,000 pour le programme de soins intensifs à domicile. Ce montant vient s'ajouter aux \$3.3 millions

prévus dans le budget de départ.

La cardiologie

Le Dr Tremblay, lui-même cardiologue, a aussi reconnu que les hôpitaux de Québec font face à une grave pénurie d'équipement dans le secteur de la cardiologie, ce qui fait que des malades doivent attendre parfois plusieurs jours avant de passer les examens que nécessite leur état.

Pour répondre aux besoins de la population on aurait besoin de quatre salles d'investigation en cardiologie. Pendant tout le mois d'octobre on a fonctionné avec une seule salle, la deuxième salle étant hors d'usage suite à un bris majeur, a révélé le Dr Tremblay.

Un troisième salle sera en disponible au printemps 88 à l'hôpital Laval. Toutefois, un comité du CRSSS en est arrivé à la conclusion au début de l'été qu'il en faudrait une quatrième. Les discussions portent actuellement sur le choix de l'hôpital qui recevra cette quatrième salle d'investigation.

M. Tremblay souligne que des efforts ont été fait au cours des derniers mois pour doter les hôpitaux d'équipement de base en cardiologie. Le ministère y a consenti \$500,000.

AH OUI!
Pour les amoureux,
une soirée toute spéciale!

Tous les mercredis, l'amour est à l'honneur à LA TYROLIENNE. En effet, une agréable surprise attend tous les amoureux et ce, pour votre plus grand plaisir...

Dans le cadre enchanteur d'un chalet de montagne, venez déguster un repas délicieux préparé tout spécialement à votre intention.

De plus, notre personnel, toujours attentif, saura combler vos moindres désirs par un service courtois et plein d'égards.

Alors, si l'amour vous tente...

plus
sympathique...
évidemment



2846, chemin Gomin, Sainte-Foy - (418) 651-6905

VOICI LE "4"

Toutes les informations concernant cette phase IV sont maintenant disponibles au: 7 Jardins de Mérici Suite 106



PHASE IV
CONDOMINIUM
Mérici

Pour une
info-rencontre:
688-1630

A PARTIR DE
76 000\$

BALLONS
10⁰⁰ et 14⁰⁰
(10 et 12 Qualates, en sac de 144)

HÉLIUM
45\$ et 90\$
(livraison incluse)

ARTICLES DE FÊTE

- chapeaux • flûtes •
- serpents • mirlitons •
- déroulables • bruiteurs •
- colliers hawaïens •
- banderoles • etc...

les plus bas prix à Québec

CHANT-O-FÊTES
4465, 1^{re} Avenue
Charlesbourg
627-1515

LE COMPLEXE D'APPARTEMENTS POUR PERSONNES

AINÉES LE MIEUX PENSÉ AU CANADA

MAINTENANT EN LOCATION



LES JARDINS LAVAL de Ste-Foy et Lévis font partie d'un réseau de 4 complexes d'appartements pour personnes âgées, très bien implantés au Québec. Nous disposons encore de quelques appartements de type studio et 1 chambre à coucher pour occupation immédiate.

Sécurité, qualité de vie, soins médicaux 24 heures, activités

SAINTE-FOY LES MARRONNIERS - LES JARDINS LAVAL
825, rue Arthur-Rousseau (voisin de l'Hôpital Laval) Sainte-Foy
GIV 456 (418) 651-4807

LÉVIS LES MARRONNIERS - LES JARDINS LAVAL, 22, rue Charles-Edouard (voisin de l'Hôtel Dieu Lévis) Lévis G6V 8E9
(418) 835-3765

TROIS-RIVIÈRES LES MARRONNIERS
LES JARDINS LAVAL, 1350, rue Aubusson (voisin du centre commercial Les Rivières)
Trois-Rivières GRV 6A8 (819) 379-1064

culturelles et sportives, autonomie, appartements avec cuisinette font de **LES JARDINS LAVAL** le meilleur endroit pour habiter et s'épanouir pleinement.

LE GROUPE PARÉ

Venez nous visiter ou téléphonez-nous. À partir de 548\$/mois*

LAVAL LES MARRONNIERS, 1500, montée Monette (voisin de l'Hôpital Cite de la Santé) Vimont, Laval H7M 3V6 (514) 668-9632

*occupation double

LES JARDINS LAVAL
LA BELLE VIE POUR LE BEL ÂGE

SKI FOLIE

BURDY LICE

Style moniteur, intérieur en
Thinsulate
Tailles 8-18 ans, choix de 4 couleurs.

30\$ DE RABAIS
sur présentation de cette annonce, jusqu'au 28 novembre.

clément

Carte verte: 005636

LEVIS CARNAVAL 833-2086
PLACE SAINTE-FOY 853-9383
GALERIES DE LA CAPITALE 637-3472
SHERBROOK CENTRE LES RIVIERES 584-7981
TOURELLES TROIS RIVIERES CENTRE LES RIVIERES 514-5550
MONTREAL PLACE VERTE 514-4727

LE 31 POUR HOMME



■ dans une gamme de tissus exclusifs au 31

VENTE
COMPLETS «CHAPS» PAR RALPH LAUREN
269.95

des complets confectionnés dans des tissus pure laine de première qualité, au tissage bien serré, pour une apparence et une tenue impeccables... des couleurs unies comme le marine, le gris et des carreaux subtilement fondus dans des tons de bleu, gris, noir et blanc... la coupe plus naturelle aux épaules dégage mieux la poitrine, le pantalon est à plis 38 à 44 reg. 325.00

la maison
simons

PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

CARTIER QUÉBEC

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES "WEEK-ENDS"

SUPER SPÉCIAUX D'OUVERTURE

GRANDE OUVERTURE!

LE JEUDI 26 NOVEMBRE '87 À 9h00 A.M. 999 Avenue CARTIER (ANGLE ST-CYRILLE) QUÉBEC

Tél.: 522-1235

<p>CHIPS Nature ou Bar-B-Q Format 200 g AU CHOIX</p> <p>.69*</p>	<p>BAIN DE MOUSSE Aux algues marines Format 900 ml</p> <p>.69*</p>	<p>KLEENEX Papiers mouchoirs Blanc seulement Format 200</p> <p>.69*</p>			
<p>STRETCH 'N SEAL Pellicule plastique Format 15 mètres</p> <p>.99*</p>	<p>WHITE SWAN Essuie-tout Blanc seulement Format 2 rouleaux</p> <p>.69*</p>	<p>ECONO-LITE de G.-E. Ampoules électriques Format 40, 60 ou 100 watts Format 2 AU CHOIX</p> <p>.69*</p>	<p>SANI-FLUSH Nettoyeur de toilette automatique Bleu ou sapin Format 341 ml AU CHOIX</p> <p>.89*</p>	<p>HAND SAVER de PLAYTEX Gants de caoutchouc Petit, moyen ou grand Couleurs assorties Format 1 paire</p> <p>.89*</p>	<p>PAMPER Nourriture pour chats Saveurs assorties Format 170 g AU CHOIX</p> <p>3/97*</p>
<p>RELAXOL de BIO-SANTÉ Régularise en douceur la nervosité Format 100</p> <p>5.99*</p>	<p>VITAMINE-C 500 mg Bonne à croquer Format 100</p> <p>2.79*</p>	<p>ASPIRIN Analgésiques pour adultes Format 100</p> <p>2.59*</p>	<p>FRENCH FORMULA Fixatif en aérosol Formules assorties Format 400 ml AU CHOIX</p> <p>1.99*</p>	<p>BROSSE ARAIGNÉE Couleurs assorties AU CHOIX</p> <p>.39*</p>	<p>SCOPE Rince-bouche et gargarisme Format 40 ml</p> <p>.99*</p>
<p>Personnelle CURE-OREILLES FORMAT BONI 400 + 80</p> <p>1.69*</p>	<p>Mascara Couleurs assorties</p> <p>2.99* AU CHOIX</p>	<p>Rouge à lèvres Couleurs assorties</p> <p>2.49* AU CHOIX</p>	<p>TASSE À CAFÉ Motifs et couleurs assorties AU CHOIX</p> <p>.69*</p>	<p>ÉCONOMISEZ 50¢ A l'achat d'un dentifrice en pompe CREST. Format 100 ml</p> <p>.99 PRIX SANS CE COUPON 1.49* PRIX AVEC CE COUPON</p> <p>Valable du 26 au 28 novembre '87 au: 999, Avenue Cartier, Québec seulement. Limite un coupon par article. Au détailant pour remboursement, postes à: H.A. Watts, C.P. 2140, Succursale "A", Toronto, Ontario M5W 1H1</p> <p>50¢</p>	

ET PLUSIEURS AUTRES SUPER SPÉCIAUX DANS NOTRE CIRCULAIRE À L'ENTRÉE

JEAN COUTU

HEURES D'AFFAIRES
LUNDI AU VENDREDI: 8h00 à 22h00
SAMEDI: 9h00 à 22h00
DIMANCHE: 10h00 à 22h00

On trouve de tout... même un ami

* LIMITE 3 PAR CLIENT
* EXPIRATION: 28 NOVEMBRE '87
* SPÉCIAUX VALIDES SEULEMENT AU: 999, AVENUE CARTIER, QUÉBEC

Deuxième congrès du NPD-Québec

Possibilités de dissensions importantes

♦ Deux débats de fond sont susceptibles de créer des dissensions importantes parmi les 400 délégués au deuxième congrès du NPD-Québec, vendredi, samedi et dimanche, à Montréal.

par J.-Jacques SAMSON

Une résolution qui sera étudiée dimanche matin propose un coup de barre quant à la politique linguistique défendue par ce parti qui lui a valu du succès lors des élections partielles dans Notre-Dame-de-Grace.

Le NPD prône l'affichage commercial en français dans l'ensemble du Québec mais réclamait depuis sa fondation en 1984 que le gouvernement du Québec autorise l'utilisation d'une autre langue dans les districts où le nombre d'usagers d'une autre langue que le français le justifiait.

La résolution pilotée par les associations de militants de trois comités veut que le NPD-Québec se range, comme le Parti québécois, en faveur de l'affichage unilingue français sur tout le territoire du Québec.

Le NPD-Québec compte un grand nombre de ses militants parmi les anglophones progressistes de l'ouest de Montréal. De plus, les militants libéraux mécontents du gouvernement Bourassa parce qu'il leur refuse le droit à l'affichage bilingue, menaçaient de donner leur vote au NPD-Québec. Il décevra cette clientèle éventuelle si cette résolution est adoptée.

L'article un

Il n'y a pas que le Parti québécois qui vit des tiraillements autour de l'article un de son programme.

Samedi, les 400 militants néo-démocrates attendus seront appelés

à trancher sur le maintien ou non de l'article un du programme néo-démocrate qui dit que le NPD-Québec est un parti provincial autonome affilié à une fédération. Le seul député néo-démocrate du Québec à la Chambre des Communes, M. Robert Toupin, a démissionné à la suite du dernier conseil général de ce parti. Les délégués avaient refusé sa proposition de casser la structure actuelle d'un parti unique fédéral-provincial. Il avait été imité par tous les membres de l'exécutif du comité de L'Assomption.

Le plein emploi et fiscalité

Les résolutions débattues sur le programme du parti porteront surtout sur une réforme majeure de la fiscalité en faveur des bas salaires, des jeunes, des étudiants et incluant une politique nataliste.

D'autres visent l'égalité économique des femmes et la création de

programmes d'accès à l'égalité; l'amélioration du statut des travailleurs domestiques; un train de mesures visant à assurer une sécurité du revenu, etc.

Au total, plus de 200 résolutions sont contenues au cahier des résolutions dans le sillon d'un document d'orientation qui avait pour titre « Le virage démocratique », étudié au cours des derniers mois par les associations de comité.

Le chef sortant du NPD-Québec, M. Jean-Paul Harnay, présente le NPD-Québec comme le seul parti social-démocrate au Québec depuis la démission de M. Pierre Marc Johnson et la rentrée au PQ de M. Jacques Parizeau.

Les deux partis courtisent la même clientèle électorale. Le plus récent sondage mené au Québec, la semaine dernière, par la firme Créa-

tec Plus pour le journal Le Devoir, accordait 30 pour 100 des votes au PQ et 15 pour 100 au NPD.

Les autres faits marquants du congrès de la fin de semaine seront l'élection dimanche d'un nouveau

chef entre M. Roland Morin et Mme Hélène Guay, les deux seuls candidats dans la course et le discours du chef fédéral Ed Broadbent, samedi, juste avant le débat sur l'article un du programme.

Un magasin de chez nous, près de chez vous
Pour répondre à vos besoins



Galerias de la Canardière
667-1661

Place Lebourgneuf
627-3744

- Ravensburger
- Nathan
- Ami
- Baltat
- Caran Dache
- Veri Tech
- et plusieurs autres marques connues

Pour la formation des adultes dans les cégeps Claude Ryan confirme le montant supplémentaire de \$8.5 millions

♦ Le ministre québécois de l'Enseignement supérieur et de la Science, M. Claude Ryan, a confirmé, hier, que le réseau des cégeps recevra un montant supplémentaire de \$8.5 millions pour assurer la préparation, le suivi et l'évaluation des programmes de formation des adultes dans le cadre de l'accord Québec-Canada. Cette somme s'ajoutera aux subventions de fonctionnement de \$786 millions déjà consenties aux cégeps pour 1987-1988.

La nouvelle avait d'abord été communiquée, en fin de semaine, à la Fédération des cégeps et à son président, M. Lorrain Barrette qui a alors jugé opportun de laisser au ministre le soin de la divulguer.

par Jean-Claude RIVARD

Le cabinet du ministre a émis un communiqué informant que l'octroi de cette nouvelle subvention a été rendu possible en vertu d'une entente intervenue entre les diffé-

rents ministères concernés par la formation des adultes.

La somme sera affectée à l'encadrement du volet intitulé « Achats directs de formation », c'est-à-dire à l'achat d'activités de formation en établissement effectué par le gouvernement fédéral auprès du gouvernement québécois ou d'un organisme autre qu'une administration publique, tel que planifié au Comité conjoint Canada-Québec.

La somme servira aussi à soutenir financièrement les activités du

volet « Formation sur mesure », offertes à la main-d'oeuvre au travail ou sur le point de trouver de l'emploi, aussi planifiées par ce comité. Ces programmes sont destinés à répondre aux besoins spécifiques d'entreprises, d'organismes sans but lucratif ou de secteurs socio-économiques.

M. Ryan s'est dit persuadé que cette nouvelle subvention de \$8.5 millions devrait aider les cégeps à améliorer la qualité des services offerts au public.

L'octroi ne règle pas tous les problèmes

♦ L'annonce d'un octroi supplémentaire de \$8.5 millions ne règle absolument pas le problème de fond vécu par le réseau des cégeps en matière d'enseignement régulier, pas plus qu'il ne corrige les effets négatifs de compressions budgétaires totalisant \$12 millions, en 1987-1988.

par Jean-Claude RIVARD

C'est sur ce ton que la Fédération des cégeps a réagi, hier soir, en précisant que la nouvelle annoncée par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, M. Claude Ryan, n'est réjouissante qu'en autant, seulement, qu'elle va permettre à un certain nombre d'institutions qui offrent des programmes d'enseignement sur mesure d'améliorer leur situation.

Quant au manque à gagner de \$87 millions subi en dix ans, dont \$12 millions en 1987-1988, dans le secteur de l'enseignement régulier, rien n'est changé, a déclaré, hier soir, le directeur général de la Fédération, Me Gaëtan Boucher.

C'est la raison pour laquelle la Fédération prie instamment le premier ministre Robert Bourassa de la recevoir en délégation pour lui exposer clairement la situation.

Au cours d'une entrevue téléphonique, il a dit qu'il faut prendre garde de confondre les sommes allouées à l'enseignement sur mesure en vertu d'une entente fédérale-provinciale, et celles allouées à l'enseignement régulier.

Si la somme de \$ 8.5 millions peut paraître respectable et de nature à aider certaines institutions du réseau qui offrent des services de formation sur mesure, M. Boucher précise cependant que, de ce montant, \$4.5 millions ne font que corriger « l'erreur historique » qui a suivi l'éclatement, en 1982, de la défunte Direction générale de l'éducation des adultes (DGEA).

Le solde de \$40 millions, par ailleurs, n'est pas de l'argent neuf injecté dans le réseau puisqu'il s'agit d'une somme que les institutions recevraient de toute façon en vertu de l'Accord Canada-Québec pour les services de formation donnés aux personnes sur le marché du travail ou sur le point d'y accéder, a poursuivi Me Boucher.

SOLDE

25% Le prêt-à-porter de Paris en solde

RODIER

Diffusion
Perreault inc.
Place Québec
Tél. 522-5869

LE PÈRE NOËL

de la
visite

SPECTACLE AMBULANT

LA TROUPE «EN VOITURE»

Promenez-vous et rencontrez nos amateurs publics de la troupe «En Voiture» qui seront quelque part dans le Mail Centre-Ville.

FIN DE SEMAINE DU 26, 27, 28 NOV., 3, 4, 5 DÉC.
JEUDI ET VENDREDI 13H.30 ET 19H.30 SAMEDI 11H.00 ET 13H.30

De plus, le «Petit Train» du Père Noël attend les petits et les grands pour y faire une promenade dans un décor plus féérique que jamais (0,25¢ par personne).

Et, ...faites photographier gratuitement votre enfant sur les genoux du Père Noël du 14 novembre au 24 décembre.

HORAIRE DU PÈRE NOËL ET PETIT TRAIN			
LUNDI	10H00 à 12H00	14H00 à 16H00	
MARDI	10H00 à 12H00	14H00 à 16H00	
MERCREDI	10H00 à 12H00	14H00 à 16H00	
JEUDI	10H00 à 12H00	14H00 à 16H00	18H00 à 19H00
VENDREDI	10H00 à 12H00	14H00 à 16H00	18H00 à 19H00
SAMEDI	10H00 à 12H00	14H00 à 16H00	

UNE COLLABORATION DE photo presto

*HORAIRE DU JEUDI 24 DÉCEMBRE: 10H00 à 12H00

ET DES ÉTUDIANTS EN PRÉSENTATION VISUELLE DU CÉGEP STE-FOY.

SIDAC Mail Centre-Ville

L'ÉQUIPEMENT D'HIVER.

Finies les inquiétudes! Passez au travers de l'hiver en toute tranquillité avec les pneus Michelin.

MICHELIN XA4
Le radial vraiment 4-saisons, vraiment durable.

MICHELIN X-MS-PLUS
Plus de mordant, plus de confort, pendant plus longtemps.

MICHELIN XM+S100
Le pneu aux multiples lamelles qui offrent traction élevée et freinage efficace.

PNEUS & RATTE

Nous donnons aussi
LA GARANTIE "Hasards de route" Unipneu.

103, 3e Avenue, Limoilou G1L 2V3.

Tél.: 529-5378

VENTE 120^E

120 ANS D'EXCELLENCE ÇA SE FÊTE!

RABAIS DE

20% à 50%*

SUR UNE FOULE DE MARCHANDISES À LA GRANDEUR DU MAGASIN:

DAMES

● MANTEAUX ● AGNEAU RENVERSÉ ● CUIR ● ENSEMBLES DE SKI ● COSTUMES ● VÊTEMENTS DE COLLECTION ● BOUTIQUE SIMON CHANG ● ROBES ● VÊTEMENTS SPORT ● BOUTIQUE MODE PLUS ● CHAPEAUX DE FEUTRE ET LAINAGE AU DEUXIÈME NIVEAU ● SOULIERS ET BOTTES ●

HOMMES

● MANTEAUX DE LAINAGE, D'AGNEAU RENVERSÉ DE CUIR ● ENSEMBLES DE SKI ● COMPLETS ● VESTONS SPORT ● COLLECTIONS: HENRY GRETHEL, BOSTON TRADERS, RUFFINI ● CHAUSSURES ET BOTTES ●

ENFANTS

● MANTEAUX ● ENSEMBLES DE SKI ● VÊTEMENTS SPORT ● ROBES ● COORDONNÉS DE LA SAISON ● CHAUSSURES ET BOTTES ●

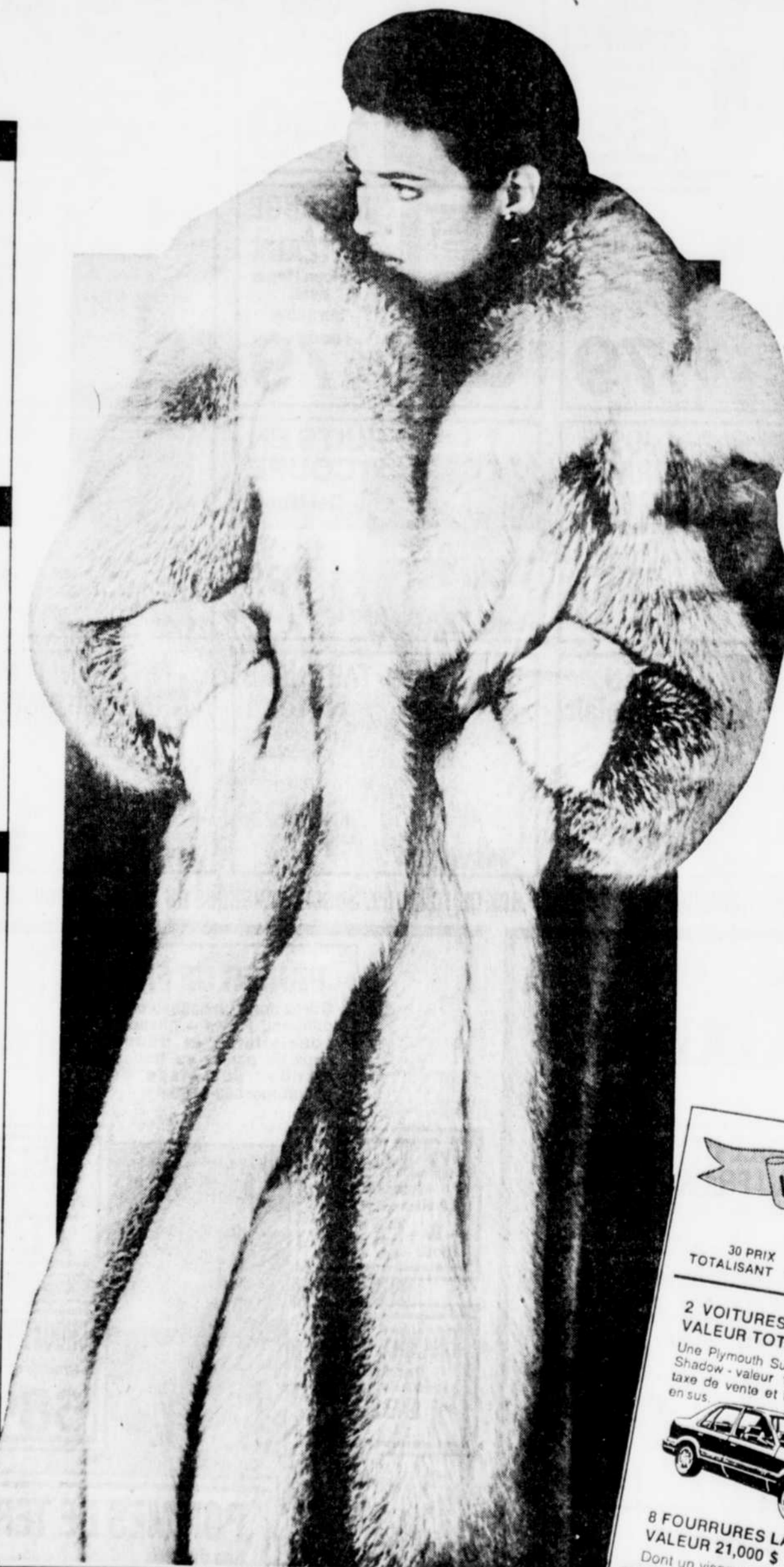
* SAUF FOURRURES, PELISSES ET CHAPEAUX DE FOURRURE POUR HOMMES ET DAMES. RABAIS APPLICABLES SUR NOS PRIX RÉGULIERS ET NON JUMELABLES À TOUTE AUTRE PROMOTION.

ANNIVERSAIRE

4 DERNIERS JOURS POUR EN PROFITER!

Economisez
JUSQU'À
2000\$

À L'ACHAT DE VOTRE NOUVELLE FOURRURE LALIBERTÉ



SÉLECTION

Économisez jusqu'à

2000\$

AGNEAU RASÉ, RAT MUSQUÉ, LOUP, PATTES DE VISON, LYNX, OCELOT NATUREL ET PLUSIEURS AUTRES.

CHAT SAUVAGE

Économisez jusqu'à

1200\$

UN CHOIX INCROYABLE DE STYLES

CADEAU DE 100\$



COUPONS DE COURTOISIE VALEUR 100\$

Un cadeau de 100\$ à l'achat d'une fourrure. Ces coupons vous donnent droit à un rabais de 10% sur vos autres achats à prix régulier.

LE MEILLEUR PLAN DE FINANCEMENT

12 MOIS SANS INTÉRÊT



Pour l'achat de votre fourrure et même de votre chapeau de fourrure et de vos bottes d'hiver, Laliberté vous offre son plan 12 mois sans intérêt.

Seule la taxe de vente est payable à l'achat. Financement sur place sans intermédiaire.

CONTOURA

VISON

Économisez jusqu'à

1200\$

IMPORTANTE COLLECTION COMPRENANT PLUSIEURS EXCLUSIVITÉS. TEINTS VARIÉS.

RENNARD

Économisez jusqu'à

1000\$

CHOIX DE TONS NATURELS OU TEINTS TELS QUE CRYSTAL, INDIGO, BLEU, ETC. QUALITÉ ET VARIÉTÉ IMBATTABLES.

CASTOR

Économisez jusqu'à

600\$

CHOIX DE LONG POIL NATUREL OU TEINT, RASÉ NATUREL OU TEINT. GRAND CHOIX DE STYLES.

DU NOUVEAU

Le rayon de la décoration a été entièrement rénové et devient un nouveau concept

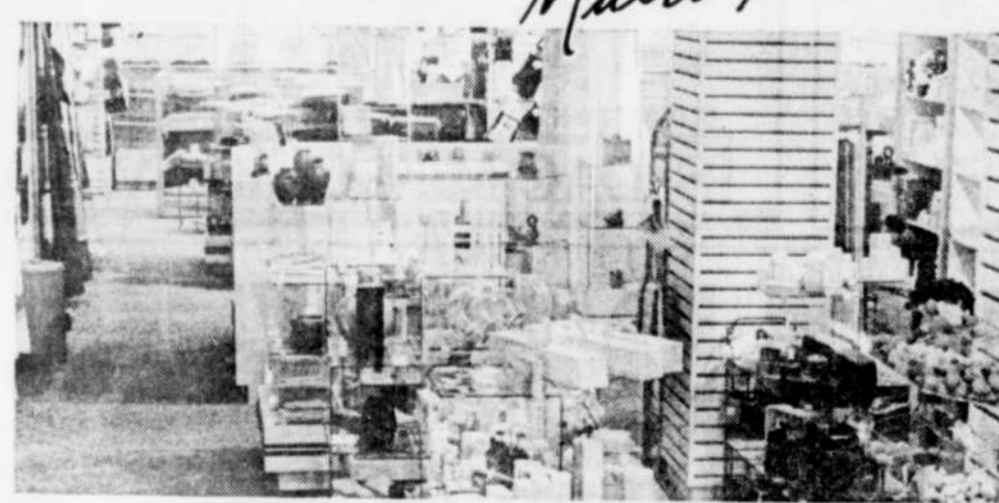


Photo illustrant l'une des 4 nouvelles boutiques

50% SUR UNE SÉLECTION DE RIDEAUX

50% SUR UNE SÉLECTION D'ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS

25% SUR TOUTES LES SERVIETTES EN MAGASIN

25% SUR TOUTS LES TISSUS EN MAGASIN

25% SUR TOUTS LES COUVRE-LITS ET ENSEMBLES DE DOUILLETES EN MAGASIN

25% SUR TOUTS LES RIDEAUX DE DOUCHE EN MAGASIN

PELISSSES

SÉLECTION DE PELISSES POUR DAMES

Régulier jusqu'à 1,500\$

799\$ et 999\$

CHOIX D'AGNEAUX RENVERSÉS

Régulier jusqu'à 1,175\$ **799\$**

POUR HOMMES, PELISSES DOUBLÉES D'OPOSSUM.

TAILLES 36 à 46, GRIS.

799\$

BIJOUX

25% SUR TOUTS LES BIJOUX EN OR. Chaines, breloques, bagues, alliances, boucles d'oreilles et bracelets.

ACCESSOIRES

30% à 50% SUR UN GROUPE DE LAINAGE: CHAPEAUX, FOULARDS, GANTS. Au premier niveau.

LINGERIE

30% SUR TOUTS LES VÊTEMENTS DE BASE WONDERBRA.

COSMÉTIQUES

15% SUR TOUTS LES PARFUMS, COSMÉTIQUES ET ACCESSOIRES. Au rayon des cosmétiques.

laliberté en fête

MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC 525-4841

CHRC
SUR PLACE AVEC RENÉE CHAREST ET ANDRÉ PAILLÉ

CONCOURS Laliberté Chrysler

JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE

30 PRIX TOTALISANT **56,000\$**

2 VOITURES - CHRYSLER - 88 VALEUR TOTALE 23,000\$
Une Plymouth Sundance et une Dodge Shadow - valeur 11 500\$ chacune en sus.

8 FOURRURES LALIBERTÉ VALEUR 21,000\$ (taxe incluse)
Dont un vison de 5,450\$

1 PELISSE BERNARDO DAME - VALEUR 1 300\$
1 PELISSE BERNARDO HOMME - VALEUR 1 100\$
1 BON D'ACHAT LALIBERTÉ - VALEUR 1 100\$
17 BONS D'ACHAT DE 500\$ - TOTALISANT 9 600\$

COUPONS DE PARTICIPATION CHEZ LALIBERTÉ ET CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER

Racisme dans les forces policières

La Commission des droits fera enquête

♦(PC) - La Commission des droits de la personne sera chargée d'enquêter sur le racisme dans les forces policières.

par Suzanne DANSEREAU

La décision a été prise hier par le Conseil des ministres et elle a été dévoilée par le Procureur général du Québec, M. Herbert Marx.

Toutefois, on ne connaît pas encore le mandat exact de la commission.

« La commission enquêtera sur les relations entre la police et les communautés culturelles, notamment les minorités visibles », a déclaré le ministre Marx.

Mais il n'a pu dire si l'enquête porterait sur tous les corps policiers du Québec ou si elle se limiterait au service de la police de Montréal.

M. Marx a par contre laissé entendre que le problème du racisme dans la police était limité à la région montréalaise.

La durée et le début de l'enquête n'ont pas encore été arrêtés non plus.

« Nous précisons le mandat de la commission dans les jours à venir », s'est borné à dire le ministre.

Pour l'instant, M. Marx refuse de lier le cas du policier de la CUM accusé d'homicide involontaire à la

suite de la mort d'un jeune noir avec l'enquête qui sera instituée.

Selon lui, ce sont deux dossiers séparés.

Commission

Le Conseil des ministres a pris la décision de choisir la Commission des droits de la personne après avoir étudié d'autres possibilités: une commission ad hoc, la Commission de police ou la Commission des droits de la personne.

Ironiquement, le choix de la commission des droits de la personne survient au moment même où la compétence et l'impartialité de cet organisme sont mis en cause.

Hier, devant des députés de

l'Assemblée nationale, le président de la Ligue des droits et libertés, M. André Paradis, a déclaré que la commission avait « tripoté » un rapport sur le racisme dans l'industrie du taxi, qu'elle avait été chargée de préparer en 1984.

M. Paradis a manifesté de sérieuses réserves devant la possibilité que la même commission soit chargée d'enquêter sur le racisme dans la police.

« La Commission a toute l'expertise nécessaire pour mener cette enquête », a pour sa part répondu le ministre M. Marx, qui a dit ne pas être au courant des allégations du

président de la ligue des droits et libertés.

La Commission aura des res-

sources additionnelles mais, comme c'est le cas pour toutes les commissions d'enquête, ses recommandations ne seront pas exécutoires. ♦

Dévoilement du rapport sur l'état et l'évolution de la rémunération globale des salariés

♦ Des représentants syndicaux des employés des secteurs public et parapublic prendront connaissance, dès aujourd'hui, du rapport

annuel de l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération (IRIR).

par Brigitte BRETON

Ce n'est toutefois que lundi que l'IRIR dévoilera à la presse ce rapport sur l'état et l'évolution de la rémunération globale des salariés des secteurs public et parapublic, comparativement à celles du secteur privé.

Les syndicats profitent donc de quelques jours pour analyser soigneusement les dernières données avant de les commenter.

L'IRIR, fondée en juin 1985, produit, cette année, son troisième rapport. Bien qu'il ne comporte pas de recommandations, le document est, chaque année, fort attendu du milieu, puisque ses comparaisons permettent d'établir le niveau des revendications des syndicats et du gouvernement.

À la Confédération des syndicats nationaux (CSN), on ne croit pas que les différents syndicats représentant les salariés de l'État se regroupent pour évaluer le rapport. En période de « maraudage », chacun est intéressé à faire du capital politique, mentionne-t-on à la CSN. ♦

Des grèves sélectives menacent Air Canada

♦ MONTREAL (PC) - Les 8,500 travailleurs au sol d'Air Canada ont intensifié leur menace de grève, hier, en annonçant qu'ils pourraient déclencher des grèves sélectives dès mercredi soir, à minuit.

La compagnie a déjà fait savoir que tous ceux qui participent à un débrayage seront lock-outés jusqu'à la fin du conflit.

L'annonce de grèves tournantes imminentes a été faite au cours d'une conférence de presse donnée par le comité de la stratégie de l'Association internationale des machinistes.

Le négociateur en chef du syndicat, M. Ron Fontaine, a souligné que la compagnie n'a même pas répondu à une lettre adressée à son conseil d'administration, vendredi dernier, et expliquant la position syndicale.

Depuis que le syndicat a obtenu le droit de déclencher une grève légale et qu'il menace de le faire, soit le 4 novembre dernier, Air Canada a subi une baisse de son chiffre d'affaires de \$1.5 million par jour.

Le syndicat s'est engagé à prévenir la compagnie d'un arrêt de travail 24 heures d'avance, ne précisant cependant l'endroit que deux heures auparavant.

Les deux seuls points en litige sont les salaires et l'indexation du régime de retraite. ♦

LES HALLES FLEUR DE LYS

OUVERT LE DIMANCHE
BIÈRE — VIN — SERVICE À L'AUTO
527-7885

chez **marché**

LES HALLES FLEUR DE LYS

<p>COUCHES JETABLES Ultra Pampers & Pampers</p> <p>Avec ce bon, vous payez seulement 8.99\$ à l'achat d'une boîte de couches etables Ultra Pampers P66/MAN54/MJA48/G32/PG28 ou Pampers P66/M48/G33. Prix spécial sans ce bon 9.99\$</p> <p>Bon échangeable uniquement chez Marché + PAM NJD</p>	<p>SAUCE AUX POMMES Allens 398 ml .69</p>	<p>POIS Valu Canada régulier asst. 540 ml 2/.99</p>	<p>ÉPARGNEZ 50¢ à l'achat d'une boîte de Bounce (40 feuilles) bon échangeable uniquement chez Marché + 2.99\$ (avec le bon) 3.49\$ sans le bon</p> <p>Limite d'un bon par achat. Bon valide du 25 au 29 nov. 87. L'offre ne vaut qu'au Québec.</p> <p>Pour remboursement: Herbert A. Watts Ltd., B.P. 2140, Toronto (Ontario) M5W 1H1</p>
<p>BISCUITS LIDO Parade, Normandie, Riviera 350 - 400 g 1.59\$</p>	<p>COLLATION INSTANTANÉE Gattuso asst. 65 g .79</p>	<p>MÉLANGE À GÂTEAUX Duncan Hines asst. bte 520 g .79</p>	<p>CROUSTILLES LÉGÈRES Yum Yum asst. Sac 200 g 1.49\$</p>
<p>CRÈME DE CHAMPIGNONS ET CONSOMME Campbell's 284 ml 2/.99</p>	<p>JUS D'ORANGE SURGÉLÉ Kent 341 ml .79</p>	<p>FRUITS EN COUPE Del Monte 4 x 142 g 1.79\$</p>	<p>CHAMPIGNONS Meadowglen Pieds et morceaux bte 284 ml .59</p>
<p>JUS DE LÉGUMES V-8 cont. 1,36 L .89</p>	<p>EAU Montclair format 750 ml .69</p>	<p>TARTINAGE Nutella noisette et chocolat 750 g 4.29\$</p>	<p>OLIVES MANZANILLA Sierra 375 ml 1.19\$</p>

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Spéciaux valides du 25 au 29 novembre 1987.

Boucherie La Bonne Coupe Inc.

<p>CUISSES DE POULET 78¢ lb Frais avec dos 1.72\$ kg</p>	<p>ÉPAULE DE VEAU FRAIS 2.98\$ lb Désossée 6.57\$ kg</p>
<p>POITRINES DE POULET 1.98\$ lb Frais avec dos 4.37\$ kg</p>	<p>RÔTI LONGE DE PORC DESOSSÉ 2.98\$ lb Coupe du centre 6.57\$ kg</p>
<p>BIFTECK FAUX-FILET 6.98\$ lb Boeuf Canada Cat. A 15.39\$ kg</p>	<p>BIFTECK CONTRE-FILET 6.98\$ lb Boeuf Canada Cat. A 15.39\$ kg</p>
<p>PORC HACHÉ FRAIS MAIGRE 1.78\$ lb 3.97\$ kg</p>	
<p>ARRIÈRE DE BOEUF POUR CONGÉLATEUR Boeuf Canada Cat. A 2.18\$ lb 4.81\$ kg SUPER SPÉCIAL</p>	

PANIER DE FRUITS

Offrez donc un cadeau original et différent! Faites confiance à nos spécialistes et donnez un superbe panier de fruits. Commandez sur place ou par téléphone: 683-9509

<p>PAMPLEMOUSSES BLANCS Grosneur 48 Produit de la Floride 5 pour 98¢</p>	<p>CÉLERI Grosneur 24 Produit des Etats-Unis 78¢/ch.</p>
<p>ORANGES (À JUS) Sac de 5 lb Produit de la Floride 1.98\$/sac</p>	<p>CHOUX BRUXELLES Produit du Québec 68¢/chopine</p>
<p>POMMES DE TERRE Sac de 20 lb Produit du Québec 1.68\$/sac</p>	

LARBOFRUIT
245, rue Soumande, Vanier 683-9509

ICAI

Institut canadien des affaires internationales
Section régionale de Québec
PRIX D'HONNEUR DE LA SECTION DE QUÉBEC DE L'ICAI



La Section de Québec de l'Institut canadien des affaires internationales, en collaboration avec la firme d'ingénieurs ROCHE Ltee, Groupe conseil, décernera son prix d'honneur 1987 à **madame Renaude Lapointe**, ex-présidente du Sénat, journaliste émérite et première femme éditorialiste au Québec qui, tout au long de sa carrière, a été très active dans le domaine des relations internationales en agissant comme correspondante de presse et en représentant le Canada au cours de plusieurs rencontres internationales.

Le conférencier invité à l'occasion de ce dîner sera **monsieur Pierre JunEAU**, ex-président de Radio-Canada, qui nous entretiendra du travail des correspondants à l'étranger et du nouveau réseau de télévision par satellite (TV 5).

Le dîner sera précédé d'un vin d'honneur à 19 heures.

DATE: Le mardi 1er décembre 1987
LIEU: Château Frontenac
Salon Verchères
HEURE: 19 heures
COÛT: 35\$ le couvert

Réservation avant le vendredi 27 novembre en appelant au numéro 656-2462

"BIEN JOUÉ!"

Vous avez trouvé le magasin idéal pour commencer vos emplettes des fêtes! M vous propose une sélection de jouets populaires à bas prix!



JEM

16⁹⁹

Jem «Glitter 'N Gold»...sa chevelure est parée d'or et elle porte un beau costume multi-pièces. Cassettes, etc.



AU CHOIX 13⁹⁹ chac.

Poupées mode 12 1/2" Holograms et Misfits à chevelure longue et costumes scintillants. Chaque poupée livrée avec une cassette.

ADULTES!

LE JEU DU DICTIONNAIRE

22⁹⁹ - 27⁹⁹

Jeu du Dictionnaire, stimule l'imagination. 3-8 joueurs 24.99

Jeu Frik, aussi offert en anglais 27.99

Alphemo 22.99



Barbie

9⁹⁹

Barbie ballerine...souliers, tutu et encore. Adorable!



19⁹⁹

«Ne réveille pas le dragon»... un jeu en 3-D. 5 ans et plus.



14⁹⁹ MB

Jeu de ping pong à balle puissante. 6 ans et plus. Super!



16⁹⁹ MB

«Insectes de lit»... il faut les attraper! Piles en sus. 6-10.



11⁹⁹ MB

Puissance 4, le jeu de dames vertical. Pour les 7 ans et plus.



13⁹⁹ IRWIN

Perfection... la course contre l'horloge en 60 secondes! 5 ans +.



19⁹⁹ IRWIN

Perfection Head to Head... pour deux joueurs. 8 ans et +.



9⁹⁹ CHIEFTAIN

Scrabble pour jeunes, en français ou en anglais. 6-10. ans.

DE TRÈS BAS PRIX... TOUS LES JOURS!



SATISFACTION ASSURÉE

Place Ste-Foy ■ Les Galeries Charlesbourg

Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks. Pas de bons de réservation. Achats en magasin.

À Cottonwood, pas de miracles mais des guérisons Les patients du Dr Evers ne jurent que par lui

♦ALABAMA - Le Dr Evers ne fait pas de miracles à Cottonwood, Alabama... mais sa clinique est pleine de gens qu'il est en train de guérir. Et qui ne jurent que par lui!

**Andrée ROY
A
COTTONWOOD
ALABAMA**



Il y a cette petite femme aux cheveux blancs, Mrs. Cena Mock, de Winter Haven en Floride, à qui les chirurgiens ont coupé la jambe droite, il y a quelques années, parce qu'elle y faisait de la gangrène. Le mal revenu, on menace de lui amputer la jambe gauche.

Mrs Mock est venue chez le Dr Evers pour éviter ça. Moins de 10 jours après son arrivée le 14 novembre, alors qu'elle est étendue sur la table de massage, la voilà qui se met à rire et à se tortiller.

« Arrêtez! Ça chatouille! » parvient-elle à dire à celle qui lui masse le pied gauche... réalisant du même coup qu'elle a retrouvé des sensations que la gangrène qui lui bleissait la jambe lui avait fait perdre.

Mrs Mock est redevenue un véritable « roadrunner » au volant de son petit cart électrique. Elle garde sa jambe, qui reprend la couleur rosée d'un membre dans lequel le sang circule à nouveau. Et elle n'aura pas à abandonner son « cart », qui lui assure mobilité et autonomie, pour la chaise roulante et la dépendance. Mrs Mock estime que ce cadeau-là n'a pas de prix!

Au diable les pontages!

Rencontré lundi soir, le Dr Claude Buerger, gynécologue de Mobile, au bord du golfe du Mexique, en avait long à dire sur « ces criminels qui multiplient les pontages et les interventions de chirurgie tout en essayant de faire crever un des rares médecins dans ce pays qui veut redonner la santé à ses patients! »

Le Dr Buerger dit qu'il sait de quoi il parle: il a quatre décennies de pratique reconnue comme gynécologue et obstétricien derrière lui. Il sait à quel point c'est rentable, « pour les médecins, surtout les chirurgiens, dit-il, de prescrire des médicaments pour soulager les symptômes d'une maladie, de pratiquer des interventions chirurgicales ».

« Je le sais: j'étais un médecin comme ça, moi aussi. Un médecin



Le Dr Ray Evers supervise les traitements donnés à tous les patients qui viennent à sa clinique. Il les rencontre chaque jour. Ci-dessus, le Dr Evers et un de ses assistants, le Dr Eddie Barr (à droite).

ignorant, comme ceux qui disent partout dans le pays: N'allez pas chez Evers. Il va prendre votre argent et va vous faire mourir avec son traitement! Mon propre médecin m'a lancé la même chose quand je lui ai dit que je refusais de me faire opérer encore une fois... »

Le Dr Buerger est depuis un

mois au centre de santé Evers, parce qu'il fallait qu'il subisse un autre pontage pour rafistoler son vieux cœur. A 68 ans, après avoir déjà subi trois pontages coronariens, il avait peur cette fois « de mourir sur la table ».

Le Dr Claude Buerger est encore capable de lire une radiogra-

phie. « Et les miennes indiquent maintenant que mes artères, notamment mes carotides qui étaient presque complètement obstruées, « se débouchent ». Vous ne trouvez pas que j'ai un beau teint rose? J'étais bleu quand je suis arrivé ici », affirme le gynécologue.

Frank Muscarella, de Floride, un avocat de 64 ans, est également venu chez le Dr Evers pour éviter l'opération à cœur ouvert. Même chose pour le Dr Stephen Schweinsberg qui, il y a quatre ans, était venu voir à quoi pouvait ressembler ce médecin dont il entendait dire tant de mal, et son fameux traitement de chélation.

Le Dr Schweinsberg, de Cape Coral en Floride, a pratiqué pendant 25 ans la médecine générale et d'urgence. En 1984 et 1985, il a amené sa mère, qui fut elle-même médecin, se faire déboucher des artères obstruées par l'artériosclérose au niveau de la gorge. « Mme Schweinsberg a 89 ans et vit encore, en santé, dans sa demeure au Michigan », dit-il.

La manière douce avant la dure

Un autre qui est là pour éviter l'opération, c'est Claude Gariépy, de Sainte-Foy, un des 16 Québécois qui, depuis trois semaines, « sont descendus » en Alabama

tenter leur chance, la dernière pour plusieurs. A 45 ans, M. Gariépy a déjà subi quatre pontages.

« C'est une vraie boucherie, autant dans votre pays que dans le nôtre! » fulmine encore le Dr Buerger, du fond de sa chaise longue ou, pendant trois heures chaque jour, il se soumet à son traitement de chélation.

« Ça me fait penser à la façon dont les médecins, au 18^e et au 19^e siècles, faisaient mourir les gens par la saignée, un traitement aussi à la mode dans ce temps-là que les chirurgies de nos jours. Les proches du malade le suppliaient de se laisser faire, convaincus que ça allait le guérir, une petite saignée à chaque fois que la fièvre se déclarait. On devrait avoir appris que les médecins sont capables de se tromper... et aussi d'évoluer! » lance le petit homme sur un ton de désespoir.

Les docteurs Buerger et Schweinsberg estiment que les Américains devraient faire comme les Tchécoslovaques. « Dans ce pays d'Europe, disent-ils, on oblige les gens à tenter d'abord un traitement par chélation, semblable à celui que donne le Dr Evers à sa clinique de Cottonwood, avant de songer à se faire faire une chirurgie cardiaque. »

Décès de Jehane Benoit

♦SUTTON (PC) - Mme Jehane Benoit, sommité québécoise de l'art culinaire, est décédée vers 14h30 hier à la suite d'une attaque cardiaque, à l'âge de 84 ans.

Mme Benoit avait éprouvé, la semaine dernière, de légers maux cardiaques qui avaient nécessité une courte hospitalisation, a expliqué son époux, M. Bernard Benoit.

Elle a subi une nouvelle attaque cardiaque vers midi hier, et a été transportée à l'hôpital Brome-Missisquoi Perkins, de Cowansville, où elle est décédée peu après.

Grande dame de la cuisine québécoise, Jehane Benoit a commencé ses études au couvent du Sacré-Coeur à Montréal, avant d'aller étudier la chimie culinaire à La Sorbonne, à Paris. À son retour au pays, elle s'est faite tour à tour professeure, communicatrice et écrivaine pour partager son savoir.

Jehane Benoit avait déjà une vingtaine d'ouvrages à son actif lorsqu'elle publia, en 1963, un volumineux livre de référence qui allait devenir la bible des cordons-bleus, l'Encyclopédie de la cuisine québécoise.

Au moment de sa mort, Mme Benoit venait tout juste de terminer un ouvrage de même envergure, l'Encyclopédie de la cuisine micro-ondes en sept volumes, qui avait nécessité deux ans de travail.

Originaire de la région montréalaise, Jehane Benoit avait émigré à Sutton en 1956. Elle y exploitait, en compagnie de sa famille, un élevage de moutons connu sous le nom de Noirmouton.

Les funérailles de Mme Benoit seront célébrées à l'église Saint-André de Sutton, le samedi 28 novembre, à 11h. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Desourdy, rue Principale à Sutton, le jeudi 26 novembre en soirée, et le vendredi 27 novembre. ●

Idées Cadeaux

le Réverie
RABAIS DE 50%

le Fantaisie
RABAIS DE 40%

POUR UN REPOS BIEN MÉRITÉ

LE RÉVERIE

Voici un excellent ensemble matelas et sommier caisse à ressorts, offrant un support ferme. L'ensemble comprend un matelas à ressorts avec tissus de recouvrement multiplié sur mousse de 1" et un sommier caisse appareillé.

lit simple	lit double	grand lit
599 ⁹⁵ cour.*	659 ⁹⁵ cour.*	779 ⁹⁵ cour.*
299⁹⁵	329⁹⁵	385⁹⁵

LE FANTAISIE

Notre meilleur ensemble matelas et sommier caisse. Composé d'un matelas à ressorts de grande qualité et mettant à contribution le fameux système "Suspension totale" ce superbe ensemble vous offre, en surface, un coussinage moelleux le tout sur un support de maintien ferme ce qui vous assure un repos sûrement... bien mérité.

lit simple	lit double	grand lit
769 ⁹⁵ cour.*	919 ⁹⁵ cour.*	1069 ⁹⁵ cour.*
459⁹⁵	549⁹⁵	639⁹⁵

*prix courant après la promotion
prix spéciaux en vigueur jusqu'au 28 novembre 87

Service gratuit de décoration intérieure en magasin ou à domicile

Cours gratuits de cuisson au four à micro-ondes

Mise de côté jusqu'à 12 mois

Livraison partout en province

QUÉBEC 430, Saint-Sacrement 681-4124

CHARLESBOURG 8500, boul. Henri-Bourassa (Carrefour) 627-3073

VANIER 100, Chabot (près des Halles Fleur de Lys) 683-3471

BEAUPORT 4175, boul. Sainte-Anne 667-7851

aqps

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE
PLANIFICATION FISCALE ET
SUCCESSORALE

Monsieur Gilles Tremblay
Vice-président Placements
Fiducie Prêt et Revenu

Causerie, le jeudi 26 novembre 1987 à 11h45.

Titre de conférence: "Au lendemain d'octobre 1987"

Lieu: Hôtel Le Roussillon
Salon LA CAVE À VIN
330, rue de la Couronne,
Québec G4R-1R19

Prix: Membres: 25\$
Non-membres: 30\$

Renseignements et inscriptions: Johanne Richard
Service aux Sociétés
Fiducie Prêt et Revenu
850, place d'Youville
Québec G1K 7P3
R.S.V.P. 892-1221
poste 212

Les gens Sympathiques de Place LAURIER

Valeur 20\$

Cizzo SPORT

Vêtements week-end pour dames
5'4" et moins

Ce coupon a une valeur de **20\$** sur votre cadeau de Noël de 100\$ ou plus au prix régulier (valable jusqu'au 19 déc. 1987)

Valeur 20\$

Manteau court Ensemble deux pièces

Habillé, en tricot, acrylique, rembourré de polyester, idéal pour porter avec jupe ou pantalon, couleurs: noir, à motifs. Enchantée. Grandeurs: petit, moyen, grand.

Prix régulier: 150\$. Pour **99⁹⁹\$**

De rayonne, à fini de motifs, coloris pastel, quatre saisons, idéal pour la femme pratique. Enchantée. Grandeurs: petit, moyen, grand.

Prix régulier: 110\$. Pour **39⁹⁹\$**

Enchantée

Chandail et cardigan en laine d'agneau
Col rond, roulé ou col à patte, à boutonnage, uni ou à rayures, dans les teintes de rose, taupe, bleu, turquoise, corail. Enjolie. Grandeurs: P, M, G.
Prix régulier: 39⁹⁹\$
70". En spécial

Pour compléter: jupe laine d'agneau
Dans les mêmes teintes. Grandeurs: P, M, G.
Prix régulier: 39⁹⁹\$
60". En spécial

Manteau long
En tissu, coton, chaudement isolé de bourre polyester, parement tricot à l'épaule, très mode. Couleurs: blanc, rose, vert. Enjolie. Grandeurs: Très petit, petit, moyen, grand.
Prix régulier: 99⁹⁹\$
160". Pour

ENJOLIE

NOS BROCHETTES GRILLEES

- Agneau
- Poulet
- Boeuf
- Souvlaki

Rég. 4²⁵\$

Spécial **3⁵⁰\$**

NOS SOUS-MARINS Libanais

Rég. 2⁷⁵\$

Spéc. **2³⁵\$**

- Rosto Beef =
- Pastourma =
- Merguez =

Rég. 3¹⁵\$

Ceux-ci en spécial à **2⁸⁵\$**

DELLI LIBANAIS

Village Normand
Valide jusqu'au 28 novembre 1987

Spécial du jour à **3²⁵\$** et plus

Coorsh



Bijouterie
L. Bailey

Spécialisé dans la vente de montres et réparation de montres et bijoux

2e étage
656-1592

Spécial Bodum

Si vous décidez de vous procurer une cafetière Bodum Bistro (no 1508) présentement en spécial au prix de \$27.95 (courant \$34.95), nous insisterons pour vous remettre gratuitement deux tasses à café Bodum assorties, en verre et à l'épreuve de la chaleur, d'une valeur de \$9.95/paire.

Jusqu'au 28 novembre

pom pom

le coin culinaire
Place Laurier — 653-6878

sports experts

vous offre un rabais de 20%

sur le prix régulier de nos **COLLECTIONS DE VÊTEMENTS D'HIVER 1987-1988**

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi 28 nov. 1987

LE Centre DE MODE SPORTIVE

- Comptes d'épargne et de chèques
- Certificats de Placements Garantis
- Régimes enregistrés d'épargne-retraite
- REA — REER autogérés
- FERR — Caisse de retraite — RPDB
- Gestion de portefeuille
- Fonds de placements mutuels

TRUST ROYAL

658-1013

ACHETEZ-EN 3 ET RECEVEZ-EN 1 GRATUITEMENT

4 rouleaux de film couleur Astral 135-24, développement non compris, pour seulement **9⁷⁷\$** (rabais 2%)

En plus, vous recevrez un coupon de 50% d'escompte sur un jeu de 24 poses.

Garantie Astral du plus bas prix

Si vous voyez un de nos produits ou tout autre produit photographique ou électronique que nous vendons annoncé à un prix inférieur dans un délai de 30 jours de la date d'achat, apportez-nous l'annonce nous ferons un meilleur prix encore!

astral PHOTO
VOTRE IMAGE DE PRESTIGE

653-6089

20% sur tous nos bijoux en or

20% sur les montres

25% sur bijoux argent (sauf Indonésie)

Diamants Unior
1er étage, Mail central

au temps des fêtes

Directeur de centre d'accueil pour jeunes condamné pour bestialité

♦ **ST-JEROME (PC)** — Un individu de 47 ans, Marc Therrien, a été condamné, hier, à une peine de dix ans de pénitencier, au palais de justice de Saint-Jérôme.

Therrien avait été reconnu coupable par un jury, récemment, sous 19 chefs d'accusation de grossière indécence.

Les délits avaient été commis entre 1978 et 1984 sur la personne de

cinq jeunes d'âge mineur alors que l'accusé était directeur d'un foyer d'accueil pour jeunes, à Saint-Hippolyte, dans les Laurentides.

Durant cette période, Therrien a été le principal acteur d'au moins 1,300 séances de sado-mosochisme avec ses victimes. Certaines de ces séances en étaient de bestialité et de sodomie. L'individu s'identifiait comme étant un psychologue.

«Après avoir impliqué ses victimes dans les séances de sado-mosochisme, souligne le juge Jean Filiatrault, dans son jugement, il les stimule à continuer. Parlant de sa théorie de dominant et de dominé, Therrien promet de leur transmettre tous ses biens à compter du jour où ils réussiront à le dominer pendant les séances. Il exploite ses victimes au maximum en les faisant travail-

ler sans salaire, en leur soutirant leurs chèques d'assurance-chômage ou de bien-être social.»

Le juge Filiatrault, de la cour supérieure, a déclaré, en prononçant la sentence, qu'il avait tenu compte de la gravité des gestes posés sur des mineurs et du fait que l'accusé semblait n'éprouver aucun regret et que la possibilité de réhabilitation de l'accusé est très minime.●

MAINTENANT UN 5^e JARDIN MOBILE OUVERT

AU 51, KENNEDY, ROND-POINT DE LÉVIS



MAINTENANT À LÉVIS

CHAMPIGNONS
blancs, frais
Ontario
95¢
LA CHOPINE

BROCOLI
U.S.A., très gros
1.45\$
CHACUN

POMMES JAUNES
"Golden
délicieuse"
55¢
LA LIVRE

CHOUX BRUXELLES
95¢
LE SAC

CLÉMENTINES MAROC
75¢
LA LIVRE

PIMENTS VERTS "JUMBO"
85¢
LA LIVRE

POMMES McINTOSH
SAC DE 5 LIVRES
1.95\$
SAC DE 5 LIVRES

JAMBON CUIT
Hygrade
2.95\$
LA LIVRE

KIWIS
gros 42
25¢
CHACUN

CAROTTES
du Québec
75¢
SAC DE 5 LIVRES

PAMPLEMOUSSES
blancs "Indian River"
gros 48
25¢
CHACUN

CAFÉ FRAIS
en grains ou moulu
4.95\$
LA LIVRE

NEUFCHÂTEL
2065, boul. Bastien
418-842-3084

CHARLESBOURG
1047, boul. du Jardin
418-627-0344

SAINTE-FOY
3440, rue de la Pèrade
418-657-7717

NEUFCHÂTEL
9210, boul. L'Ormière
418-842-0909

LÉVIS
51, route Kennedy
418-835-5526

• FRUITS • LÉGUMES • CHARCUTERIE • FROMAGES • PAIN • PÂTISSERIES • VINS •

LE JARDIN MOBILE INCORPORÉ

spéciaux en vigueur dans tous nos magasins

ÉTABLI EN VILLE DEPUIS 1975

spéciaux en vigueur jusqu'au 29 novembre

■ **Noyé dans la peinture** - (PC) Un employé de la compagnie de peinture UCP, à Laval, a connu une fin affreuse, hier matin, lorsqu'il s'est noyé dans un bassin contenant de la peinture goudronneuse. Roberto Rossilli, 24 ans, serait tombé dans la cuve au cours de l'avant-midi. On n'écartait pas la possibilité, hier, qu'il ait pu être incommodé par les vapeurs toxiques montant de la peinture, qui sert à protéger les radiateurs de voitures. Des compagnons de travail ont constaté son absence lors de la pause du matin, mais ne s'en sont pas inquiétés outre mesure; ils ont toutefois donné l'alerte en ne voyant pas la victime à l'heure du repas. Quelques minutes plus tard, un compagnon a aperçu le corps flottant à la surface de la peinture. Les pompiers de Laval ont été dépêchés à l'usine, où l'un d'eux, s'est attaché à un câble et a tenté d'accrocher le corps. Il a fallu plusieurs autres tentatives et un système plus sophistiqué pour sortir le corps de la victime. Une autopsie doit être pratiquée aujourd'hui au Laboratoire de médecine légale et la CSST a institué une enquête.

■ **Recherches interrompues** - (PC) La Garde côtière canadienne a mis fin, hier, à ses recherches en vue de retrouver les trois personnes qui manquent à l'appel depuis le naufrage de leur embarcation, samedi, aux îles de la Madeleine. Les disparus sont Delbert McLean, 24 ans, Tracy Clark, 25 ans, de l'île d'Entrée, ainsi que Darla Hickey, 22 ans, de la région de Montréal. Les corps de deux autres occupants de l'embarcation, Kimberley Patton, 18 ans, et Lorne McLean, 28 ans, ont été découverts, dimanche, sur la plage de Sandy Hook, près de Havre-Aubert. La tragédie est survenue par mauvais temps. Le groupe en provenance de l'île d'Entrée s'était rendu à Cap-aux-Meules pour se ravitailler en essence et c'est sur le chemin du retour que le naufrage devait se produire. Des volontaires continuent toutefois de patrouiller les côtes au large de Havre-Aubert et de Cap-aux-Meules.

■ **Soupçonnés de vol** - Trois jeunes gens ont été arrêtés à Saint-Nicolas, tard lundi, par la Sûreté du Québec qui les soupçonne d'avoir dévalisé un dépanneur à Sainte-Croix de Lotbinière, quelques heures plus tôt. Ils doivent être accusés, aujourd'hui. Par ailleurs, la Sûreté du Québec à Saint-Romuald a déclenché, vers 19h30 hier soir, l'opération 100 à la suite d'un hold-up dans un dépanneur de Pintendre. Les deux voleurs étaient masqués et armés d'une carabine 22. Ils se sont éloignés à pied, mais certaines informations laissent croire qu'une auto les attendait non loin de là.

Un adolescent dans le pétrin

♦ **Truvé en possession d'une camionnette volée à Rimouski**, hier matin, un adolescent de cette ville du Bas-du-Fleuve aura à répondre, prochainement, à une trentaine de chefs d'accusation. Un peu de stupéfiants ont été trouvés sur lui au moment de son arrestation.

L'enquête poursuivie par le détective Guy Pichette a révélé que cet adolescent aurait volé de l'argent au cégep de Rimouski et tenté de voler une jeep au même endroit. Il aurait aussi perpétré des vols dans une auto et dans une roulotte. Il se serait aussi emparé d'une auto. De plus, il aurait cambriolé une dizaine de maisons et autant de chalets de Rimouski et dans les alentours. Il aurait même volé dans la maison de son père. Quelques autres gestes du même genre seraient à son crédit.

par Lucien LATULIPPE

Le suspect âgé de 17 ans a été intercepté dans la rue Lausanne, vers 5h40, par les policiers Richard Strong et Gilles Bossé. Il était recherché pour évasion d'une garde légale. Il avait eu l'autorisation de quitter le centre d'accueil Relais Jeune Est pour se rendre à l'hôpital et c'est là qu'il a échappé à la personne qui l'accompagnait, sous le prétexte d'aller à la salle de toilette.

Parmi le butin volé, plusieurs armes à feu, dont il ne se serait pas servi, toutefois, ainsi que des bijoux et quelques appareils, dont un magnétophone vendu à vil prix.

En attendant la suite des procédures judiciaires, l'adolescent est détenu au centre d'accueil Relais Jeune Est à Rimouski.●

SOLDE

Rabais de

30% à 60%

SUR MANTEAUX ET TAILLEURS

40%

SUR VESTES DE LAINE

25%

SUR PANTALONS ET CHEMISIERS

Vaste choix de ROBES à 20% de rabais.

Simone Paris

LE PRÊT-À-RAVIR

2646, CHEMIN STE-FOY, PLACE CORANT, STE-FOY
656-1902



Spaghetti
1.99\$
Régulier 3955

Jusqu'au 14 décembre de 17h à la fermeture

OUVERT 7 JOURS 7 SOIRS
Dimanche au mercredi de 11h à 23h; jeudi 11h à 00h; vendredi et samedi 11h à 01h.

BELLO BUONO PAS CHERO

GIORGIO
Centre d'achat
Place Sainte-Foy
653-0126
13, Marie-de-l'Incarnation
888-0418



« Mini » incendie dans le quartier St-Roch

Les enquêteurs du Commissariat des incendies de Québec ont de nouveau été appelés en fin d'après-midi dans le quartier Saint-Roch où deux départs d'incendie ont été allumés dans un escalier d'un immeuble de la rue du Roi. Cela porte au moins à 35 le nombre d'incendies d'origine suspecte ou carrément criminelle dans ce secteur depuis le début d'avril.

par Michel TRUCHON

Les dégâts, dans ce cas, sont minimes : les flammes ont été allumées dans deux petits tas de déchets, l'un au rez-de-chaussée et l'autre au huitième étage, dans l'escalier de secours du côté Est de l'édifice situé à l'angle de la rue Caron. Les pompiers n'ont eu aucune difficulté à en venir à bout avec des extincteurs.

L'enquêteur André Savard, respectant la politique de mutisme imposée depuis quelques semaines par les autorités concernant tout ce qui touche les incendies suspects, s'est refusé à tout commentaire.

Récemment, la police de Québec, dont l'assistant-directeur Raymond Desjardins a été chargé de la coordination de l'enquête sur les incendies criminels et qui transmet les informations aux membres de son service de relations publiques, faisait savoir que cette enquête suivait son cours normal.

Depuis le mois d'août, on ne cesse de répéter que les « pyromanes » de Saint-Roch sont identifiés, qu'on les a à l'oeil et que leur arrestation est imminente. Jusqu'à maintenant, seulement trois des in-

Comparution

Un automobiliste de Forestville doit comparaitre au palais de justice de Baie-Comeau, aujourd'hui, à la suite de l'accident qui a coûté la vie à Roby Desbiens, âgé de 14 ans, du même endroit.

par Lucien LATULIPPE

La tragédie est survenue, dimanche soir, non loin du domicile de la victime sur la rue Blouin. Roby, fils de M. et Mme Serge Desbiens, marchait sur le bord de la rue avec un copain lorsqu'il a été happé dans le dos.

Appelés à faire enquête, des agents du poste de la Sûreté du Québec à Forestville ont soumis l'automobiliste à l'alcotest; ce dernier s'est avéré positif.

COURS DE SERVICE au BAR
avec certificat de l'ÉCOLE des MAÎTRES au CHÂTEAU FRONTENAC
COURS de CONNAISSANCES des VINS
Permis culture personnelle 78551 min. Éducation du Québec, 692-0310

Savez-vous comment vous pourriez vous sentir mieux?
avec **Shaklee, naturellement!**
Michelle Labrecque
622-2593
Distributeur indépendant



Le Soleil, Gilles Lafond

Le technicien Gérard Savard, du Commissariat des incendies, a pris hier des photos des deux petits tas de déchets dans lesquels quelqu'un a mis le feu, dans un escalier de l'immeuble situé au 201 de la rue du Roi.

Incendies de la série ont été élucidés, mais leurs auteurs n'auraient aucun lien avec les autres.

Le dernier incendie criminel d'importance avait eu lieu le 10 novembre sur la 3e Avenue, dans Limoilou, à deux pas du quartier Saint-Roch, et le rapprochement avait été fait avec la série attribuée aux pyromanes à cause de la façon

de faire.

En ce qui regarde le début d'incendie d'hier, personne ne veut dire s'il est l'oeuvre du ou des mêmes individus, mais il est probable qu'il s'agit d'un cas isolé, étant donné l'heure. L'incendie dans l'escalier de l'immeuble de la rue du Roi a en effet débuté vers 16h45 alors que les autres de la série ont été allumés en fin de soirée ou en début de nuit.

Religieux écrasé sous les roues d'un camion à déchets

Un frère du scolasticat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, situé sur la rue Marie-Victorin, à Sillery, a été écrasé par un camion à rebuts, vers 13h30, hier après-midi.

par Lucien LATULIPPE

Le frère Roger Fréchette était âgé de 67 ans. Il était à sa retraite, précise son supérieur, mais il rendait encore de précieux services. Il a oeuvré pendant nombre d'années à

l'ancienne école apostolique de Beauport, qui est devenue par la suite l'école François-Bourin.

La tragédie s'est produite sur le chemin privé qui permet aux véhicules de se rendre à l'arrière de l'édifice de cette communauté. Selon la police de Sillery, le camion faisait marche arrière et son cri d'alarme fonctionnait.

La victime prenait une marche. Le religieux avait une casquette

avec des cache-oreilles pour se protéger du froid, ce qui l'aurait empêché d'entendre le camion. Heurté par la partie arrière de la boîte, l'homme est tombé et les roues l'ont ensuite broyé.

L'enquête du coroner a été ouverte par le Dr Louise Nolet et elle a ensuite été ajournée. Le frère Fréchette a succombé à de multiples traumatismes avec lésions internes.

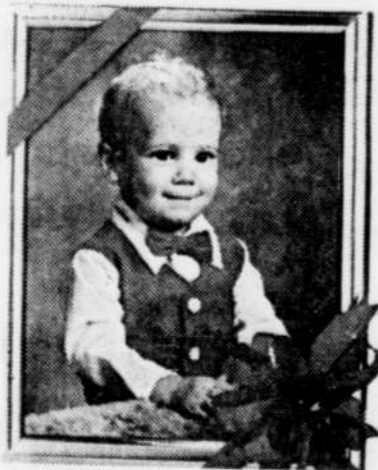
POISSONNERIE QUAI-BEC

MOULES CULTIVÉES 1 69\$ lb	BÂTONNETS DE GOBERGE 4 39\$ lb à saveur de crabe.
<i>Les huîtres fraîches sont arrivées</i>	
TRUITE ARC-EN-CIEL fraîche, chair rouge. 4 89\$ lb	PÂTÉ AU SAUMON produit maison 2 99\$ ch.

FAUBOURG LAUDANCE STE-FOY RUE DU CAMPANILLE (7 jours/semaine) 653-6097	HALLES FLEUR DE LYS 245, SOUMANDE (7 jours/semaine) 527-3039	44, BOUL. KENNEDY GALERIES ROND-POINT, LÉVIS 835-1581	574, BOUL. ROCHETTE BEAUPORT 663-1733
--	---	---	---

OFFREZ VOS VOEUX DE NOËL... AVEC UN SOURIRE!

DERNIÈRE FOIS QUE CETTE OFFRE EST ANNONCÉE POUR LIVRAISON AVANT NOËL!



(cadre non inclus)

Ensemble de 13 photos. Comprend 2 de 8 x 10", 3 de 5 x 7", 15 format portefeuille et 3 format médaillon. AVEC CHOIX DE FONDS TRADITIONNELS

1995

Aucuns frais de séance

LES PHOTOS PRISES AVANT LE 12 DÉCEMBRE SERONT PRÊTES POUR NOËL. OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 5 DÉCEMBRE

Nul besoin de prendre rendez-vous. Possibilité de crédit. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 28¢ de plus pour chaque personne supplémentaire en plus du prix de l'offre. Nous choisissons les poses. Fond blanc, noir ou de Noël, photo à deux sujets et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles pour l'ensemble annoncé. Sears Canada Inc. *Dimensions approximatives. Aussi disponibles: photographies couleurs instantanées pour passeport.

Studios de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Ste-Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de St-Léonard.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Des idées-cadeaux très amusantes!

<p>"Scotland Yard" 3 à 6 joueurs. 10 ans & plus. Notre prix 16.99 13.99 ch.</p>	<p>"Insectes de lit" 2 à 4 joueurs. 6-10 ans. Notre prix 19.99 16.99 ch.</p>	<p>"Vas-y" 2 à 6 joueurs. 8 ans & plus. Notre prix 22.99 13.99 ch.</p>
<p>"Monopoly" Angl. ou fr. 8 ans & plus. Notre prix 19.99 11.99 ch.</p>	<p>"Battleship" Pour 2 joueurs. 8 ans & plus. Notre prix 12.99 11.99 ch.</p>	<p>"Auto-choc" 2 à 4 joueurs. 6 ans & plus. Notre prix 21.99 13.99 ch.</p>
<p>Véhicules-poussoirs My First Buddys Poignée maniable, pièces mouvantes & cliquetis. 3 ans & plus. Notre prix 8.99 6.99 ch.</p>	<p>Poupées Dame Bouclette assorties* Viennent toutes avec 3 Minicouettes** & peigne. 3 ans & plus. Notre prix 16.99 Economisez 5\$ 11.99 ch.</p>	<p>Petits bébés Oodles assortis Collectionner toute la famille Oodles** & leur carte respective. Notre prix 2.49 1.99 ch.</p>
<p>Centre commercial Petits Personnes Station-service, pompe, remorqueuse & lave-auto. 2-6 ans. Notre prix 28.99 19.99 ch.</p>	<p>Garage Petits Personnes 4 personnages, 3 autos, téléphone, ascenseur, etc. 2-6 ans. Notre prix 39.99 32.99 ch.</p>	<p>Train express Petits Personnes 4 personnages, locomotive, wagon plat, fourgon, etc. 2-6 ans. Notre prix 28.99 18.99 ch.</p>
<p>Jeu de couleur Crayola 24 crayons de cire, peinture à l'eau 16 couleurs. 4 ans & plus. Notre prix 7.99 5.99 l'ens.</p>	<p>Tapis imprimé de roulement Tapis imprimé pour voitures en métal (non incl.) 3 ans & plus. Notre prix 18.49 14.99 ch.</p>	<p>Avion de combat Eagle F-15 19" de long. Train d'atterrissage rétractable. Décalques. Notre prix 11.99 9.99 ch.</p>

CENTRE COMMERCIAL PLACE FLEUR DE LYS
552, boul. Hamel
Tél.: 522-7171

CENTRE COMMERCIAL PLACE LAURIER
2730, boul. Laurier
Tél.: 653-9307

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À SAMEDI 28 NOV. "NOTRE PRIX" INDIQUE NOTRE PRIX DE TOUS LES JOURS. LIVRAISON SANS FRAIS AVEC ACHATS DE 100.00\$ OU PLUS.

MANNEQUIN

Place Québec

3 JOURS SEULEMENT

Groupe de
MANTEAUX
Valeurs jusqu'à
600\$
99\$

Groupe de
JUPES
Valeurs jusqu'à
180\$
69\$

TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN EST RÉDUITE

Toutes ventes finales

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Le Soleil

Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en
ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**